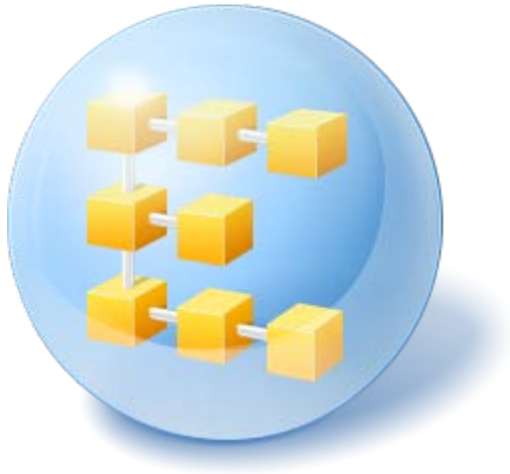




Acronis[®] Backup & Recovery[™] 10 Advanced Server Virtual Edition

Guia da Instalação

Índice

1	Antes da instalação.....	4
1.1	Componentes do Acronis Backup & Recovery 10	4
1.1.1	Agente para Windows	4
1.1.2	Agente para Linux.....	5
1.1.3	Agente para ESX/ESXi.....	5
1.1.4	Criador de Media de Arranque	6
1.1.5	Componentes de gestão centralizada	6
1.1.6	Consola de gestão	9
1.1.7	Acronis Wake-On-LAN Proxy.....	9
1.2	Sistemas operativos suportados.....	9
1.3	Requisitos de hardware	11
1.4	Política de licenças.....	12
1.5	Utilizar o Acronis License Server.....	13
2	Instalação do Acronis Backup & Recovery 10	16
2.1	Instalação local (Windows).....	16
2.1.1	Preparação.....	16
2.1.2	Procedimento de instalação.....	16
2.1.3	Especificar credenciais para os serviços Acronis.....	17
2.1.4	Especificar servidores Microsoft SQL	18
2.1.5	Registar componentes no servidor de gestão	18
2.1.6	Especificar utilizadores com permissão para ligar remotamente.	19
2.1.7	Actualizar	19
2.2	Instalação remota (Windows).....	19
2.3	Instalação não acompanhada no Windows.....	21
2.4	Parâmetros do script de configuração.....	22
2.5	Instalação de componentes utilizando Política de Grupo	24
2.5.1	Preparação da implementação do agente.....	24
2.5.2	Configuração do objecto de Política de Grupo	26
2.6	Instalação em Linux	27
2.6.1	Procedimento de instalação.....	27
2.6.2	Parâmetros de linha de comandos	28
2.6.3	Desinstalar componentes.....	31
2.7	Instalação do Agente para ESX/ESXi	31
2.7.1	Instalar a Aplicação Virtual ESX/ESXi	32
2.7.2	Actualizar a Aplicação Virtual ESX/ESXi	34
3	Actualizar a partir da versão experimental para a versão completa do produto	36
3.1	Alterar uma licença.....	36
3.2	Actualizar componentes para o Windows.....	37
3.3	Actualizar componentes para o Linux	38
3.4	Actualizar o agente para ESX/ESXi	38
4	Actualizar para edições avançadas do Acronis Backup & Recovery 10.....	39
4.1	Antes da actualização	39
4.2	Instalar e actualizar o Servidor de Licenças Acronis	40

4.3	Instalar a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console	40
4.4	Actualizar o Servidor de Grupo Acronis para o Servidor de Gestão Acronis Backup & Recovery 10	40
4.5	Actualizar o Acronis Backup Server para o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node	42
4.6	Actualizar os agentes e versões locais do Acronis True Image Echo	43
4.6.1	Importar uma tarefa	45
5	Índice remissivo	47

1 Antes da instalação

Esta secção responde a questões que podem surgir antes da instalação do produto.

1.1 Componentes do Acronis Backup & Recovery 10

Esta secção inclui uma lista dos componentes do Acronis Backup & Recovery 10 com uma breve descrição da sua funcionalidade.

O Acronis Backup & Recovery 10 inclui três tipos de componentes principais.

Componentes de uma máquina gerida (agentes)

Estas são as aplicações que executam o backup e a recuperação de dados e outras operações nas máquinas geridas com o Acronis Backup & Recovery 10. Os agentes requerem uma licença para executar operações em cada máquina gerida. Os agentes têm várias características, ou add-ons, que permitem funcionalidades adicionais e por isso podem requerer licenças adicionais.

Através do criador de media de arranque pode criar media de arranque para utilizar os agentes e outros utilitários de recuperação num ambiente de recuperação. A disponibilidade dos add-ons do agente num ambiente de recuperação depende de se o add-on estiver instalado na máquina na qual o criador de media está a trabalhar.

Componentes para gestão centralizada

Estes componentes, entregues com as edições avançadas, fornecem a capacidade de gestão centralizada. A utilização destes componentes não tem licença.

Consola

A consola disponibiliza uma Interface Gráfica do Utilizador e uma ligação remota aos agentes e a outros componentes do Acronis Backup & Recovery 10.

1.1.1 Agente para Windows

Este agente activa a protecção de dados a nível do disco e a nível do ficheiro debaixo do Windows.

Backup do disco

A protecção de dados a nível do disco baseia-se no backup de um disco ou de um sistema de ficheiro de volume como um todo, juntamente com todas as informações necessárias para o sistema operativo arrancar; ou com todos os sectores do disco que utilizam o tratamento sector por sector (modo raw). Um backup que inclua uma cópia de um disco ou um volume sob a forma de pacote é chamado um backup de disco (volume) ou uma imagem de disco (volume). É possível recuperar discos ou volumes como um todo a partir desse backup, assim como pastas ou ficheiros individuais.

Backup do ficheiro

A protecção de dados a nível do ficheiro baseia-se no backup de ficheiros e directórios que localizados numa máquina onde o agente está instalado ou numa partilha de rede. Os ficheiros podem ser recuperados na sua localização de origem ou noutra localização. É possível recuperar todos os ficheiros e pastas aos quais foi feito o backup ou seleccioná-los para os recuperar.

Universal Restore

O add-on do Universal Restore permite-lhe utilizar o restauro para a funcionalidade de hardware diferente na máquina onde o agente está instalado e criar media de arranque com essa funcionalidade. O Universal Restore trata das diferenças dos dispositivos que sejam críticas para o arranque do Windows, como, por exemplo controladores de armazenamento, placa principal ou chip.

Desduplicação

Este add-on permite ao agente fazer o backup de dados para desduplicar as abóbadas geridas pelo nó de armazenamento do Acronis Backup & Recovery 10.

Agente para Hyper-V

O agente Acronis Backup & Recovery 10 para Hyper-V protege as máquinas virtuais que se localizam num servidor virtual **Hyper-V ESX ou ESXi**. O agente permite fazer o backup das máquinas virtuais a partir do anfitrião sem ter que instalar os agentes em cada máquina virtual. O agente instala no Windows 2008 Server x64 (qualquer edição) ou no Microsoft Hyper-V Server 2008 como um add-on para o agente Acronis Backup & Recovery 10 para o Windows.

Os serviços de integração têm de ser instalados nos sistemas convidados.

1.1.2 Agente para Linux

Este agente activa a protecção de dados a nível do disco e a nível do ficheiro em Linux.

Backup do disco

A protecção de dados a nível do disco baseia-se no backup de um disco ou de um sistema de ficheiro de volume como um todo, juntamente com todas as informações necessárias para o sistema operativo arrancar; ou com todos os sectores do disco que utilizam o tratamento sector por sector (modo raw). Um backup que inclua uma cópia de um disco ou um volume sob a forma de pacote é chamado um backup de disco (volume) ou uma imagem de disco (volume). É possível recuperar discos ou volumes como um todo a partir desse backup, assim como pastas ou ficheiros individuais.

Backup do ficheiro

A protecção de dados a nível do ficheiro baseia-se no backup de ficheiros e directórios que localizados numa máquina onde o agente está instalado ou numa partilha de rede acedida que utiliza o protocolo smb ou nfs. Os ficheiros podem ser recuperados na sua localização de origem ou noutra localização. É possível recuperar todos os ficheiros e directórios aos quais foi feito o backup ou seleccioná-los para os recuperar.

Desduplicação

Este add-on permite ao agente fazer o backup de dados para desduplicar as abóbadas geridas pelo nó de armazenamento do Acronis Backup & Recovery 10.

1.1.3 Agente para ESX/ESXi

O agente Acronis Backup & Recovery 10 para ESX/ESXi protege as máquinas virtuais que se localizam num servidor virtual VMware ESX ou ESXi. O agente permite fazer o backup das máquinas virtuais a partir do anfitrião sem ter que instalar os agentes em cada máquina virtual.

O agente é entregue como aplicação virtual.

1.1.4 Criador de Media de Arranque

O Criador de Media de Arranque da Acronis é uma ferramenta dedicada para criar media de arranque. Existem duas distribuições do criador de media para instalação em Windows e em Linux.

O criador de media para instalação em Windows consegue criar media de arranque com base no Ambiente de Pré-instalação do Windows ou no Linux kernel. O add-on do Universal Restore (pág. 5) permite-lhe criar media de arranque com a funcionalidade de restauro para hardware diferente. O Universal Restore trata das diferenças dos dispositivos que sejam críticas para o arranque do Windows, como, por exemplo controladores de armazenamento, placa principal ou chip.

O criador de media para instalação em Linux cria media de arranque com base no Linux kernel.

O add-on de Desduplicação (pág. 5) permite-lhe criar media de arranque com o backup para a funcionalidade Duplicar abóbada. Este add-on pode ser instalado para qualquer uma das distribuições do criador de media.

1.1.5 Componentes de gestão centralizada

Esta secção apresenta os componentes incluídos nas edições do Acronis Backup & Recovery 10 que disponibilizam a funcionalidade de gestão centralizada. Além desses componentes, os agentes do Acronis Backup & Recovery 10 têm de estar instalados em todas as máquinas que precisam de protecção de dados.

Servidor de Gestão

O servidor de gestão do Acronis Backup & Recovery 10 é o servidor central que controla a protecção de dados dentro da rede empresarial. O servidor de gestão disponibiliza ao Administrador:

- um único ponto de entrada para a infra-estrutura Acronis Backup & Recovery 10
- uma forma fácil de proteger os dados em várias máquinas utilizando políticas de backup e de grupo
- funcionalidade de monitorização e apresentação de relatórios a nível da empresa
- a capacidade de criar abóbadas centralizadas para armazenar arquivos de backup empresariais
- a capacidade de gerir nós de armazenamento.

Se existirem vários servidores de gestão, na rede, funcionam independentemente, gerem diferentes máquinas e utilizam diferentes abóbadas centralizadas para armazenar arquivos.

Bases de dados do servidor de gestão

O servidor de gestão utiliza três bases de dados Microsoft SQL:

- As bases de dados de configuração que armazenam a lista de máquina registadas e outras informações de configuração, incluindo políticas de backup criadas pelo Administrador.
- Bases de dados sincronizadas utilizadas para a sincronização do servidor de gestão com máquinas registadas e nós de armazenamento. Estas bases de dados são bases de dados com dados operacionais que se alteram rapidamente.
- Bases de dados de relatório que armazenam o registo centralizado. Estas bases de dados podem aumentar substancialmente. O seu tamanho depende do nível de registo que definiu.

As bases de dados de configuração e sincronização devem localizar-se no mesmo Microsoft SQL Server (chamado servidor operacional) e de preferência instaladas na mesma máquina como o servidor de gestão. As Bases de dados de relatório podem ser configuradas no mesmo ou noutro Microsoft SQL Server.

Quando instalar um servidor de gestão, pode seleccionar para o servidor operacional ou para o servidor de relatório qual o servidor a utilizar. Estão disponíveis as seguintes opções:

1. Microsoft SQL Server 2005 Express fornecido com o pacote de instalação e que é instalado na mesma máquina. Neste caso, uma instância do servidor SQL com três bases de dados será criada na máquina.
2. Microsoft SQL Server 2008 (qualquer edição) previamente instalada em qualquer máquina.
3. Microsoft SQL Server 2005 (qualquer edição) previamente instalada em qualquer máquina.

Integração do VMware vCenter

Esta funcionalidade permite visualizar máquinas virtuais geridas por um VMware vCenter Server na GUI do servidor de gestão, visualizar o estado de backup destas máquinas no vCenter e registar automaticamente máquinas virtuais criadas pelo Acronis Backup & Recovery 10 no vCenter.

A integração encontra-se disponível em todas as edições avançadas do Acronis Backup & Recovery 10; não é necessária uma licença para a Virtual Edition. Não é necessário instalar qualquer software no Servidor vCenter.

Esta funcionalidade também permite a implementação e a configuração automáticas do Agente para ESX/ESXi para qualquer servidor ESX/ESXi, que não é necessariamente gerido pelo vCenter.

Nó de Armazenamento

O nó de armazenamento do Acronis Backup & Recovery 10 é um servidor que tem como objectivo otimizar vários recursos (tais como a capacidade de armazenamento empresarial, a banda larga da rede, ou a carga da CPU das máquinas geridas) requerido para a protecção de dados empresarial. Este objectivo é alcançado através da organização e gestão das localizações que servem como armazéns específicos dos arquivos de backup empresariais (cofres geridos).

Os nós de armazenamento permitem a criação altamente escalonável e flexível, em termos de suporte de hardware e infra-estrutura de armazenamento. Podem ser definidos até 20 nós de armazenamento, cada um podendo gerir até 20 cofres. O Administrador controla os nós de armazenamento centralmente a partir do servidor de gestão do Acronis Backup & Recovery 10. A ligação directa da consola a um nó de armazenamento não é possível.

Definir uma infra-estrutura de armazenamento.

Instale os nós de armazenamento e adicione-os ao servidor de gestão (o processo é semelhante ao do registo da máquina gerida) e crie cofres centralizados. Quando criar um cofre centralizado, especifique o caminho do cofre, o nó de armazenamento que irá gerir o cofre e as operações de gestão a serem executadas no cofre.

Um cofre gerido pode ser organizado:

- nos discos rígidos locais do nó de armazenamento
- numa partilha de rede
- numa Storage Area Network (SAN)
- numa Network Attached Storage (NAS)
- numa biblioteca de fitas localmente associada ao nó de armazenamento.

As operações de gestão são as seguintes:

Limpeza e validação do lado de um nó de armazenamento

Arquivos, armazenados em cofres não geridos, mantidos pelos agentes que criam os arquivos. Isto significa que cada agente não só faz o backup de dados no arquivo, como também executa tarefas de serviço que se aplicam ao arquivo e as regras de manutenção e as regras de validação especificadas pelo plano de backup. Para libertar as máquinas geridas de uma carga desnecessária da CPU, a execução de tarefas de serviço pode ser delegada no nó de armazenamento. Uma vez que a agenda de tarefas existe na máquina onde o agente se localiza e, por isso, utiliza o tempo e os eventos dessa máquina, o agente tem de iniciar a limpeza do lado do nó de armazenamento e a validação do lado do nó de armazenamento de acordo com a agenda. Para tal, o agente tem de estar online. É executado o processamento posterior pelo nó de armazenamento.

Esta funcionalidade não pode ser desactivada num cofre gerido. As duas próximas operações são opcionais.

Desduplicação

Um cofre gerido pode ser configurado como um cofre de desduplicação. Isto significa que será feito o backup de dados idênticos neste cofre só uma vez para minimizar a utilização da rede durante o espaço de backup e armazenamento ocupado pelos arquivos. Para mais informações, consulte a secção "Desduplicação" no Guia do Utilizador.

Encriptação

Um cofre gerido pode ser configurado para que qualquer coisa que tenha escrita seja codificada e qualquer coisa que tenha lida seja decifrada de forma transparente pelo nó de armazenamento, utilizando uma chave de encriptação específica de um cofre armazenada no servidor do nó. Caso o media armazenado for roubado ou acedido por uma pessoa não autorizada, o infractor não será capaz de decifrar os conteúdos do cofre sem acesso a este nó de armazenamento específico.

Se o arquivo já tiver sido codificado pelo agente, a codificação do lado do nó de armazenamento é aplicada na codificação executada pelo agente.

Servidor PXE

O Servidor PXE da Acronis permite a inicialização de máquina para componentes inicializáveis da Acronis pela rede.

Arranque da rede:

- Elimina a necessidade de ter um técnico no local para instalar o media de arranque no sistema a inicializar.
- Durante as operações de grupo, reduz o tempo necessário para o arranque de várias máquinas em comparação com a utilização de media de arranque físico.

Servidor de licenças

O servidor permite-lhe gerir licenças dos produtos da Acronis e instalar os componentes que requerem licenças.

Para mais informações acerca do servidor de licenças da Acronis consulte "Utilizar o servidor de licenças da Acronis" (pág. 13).

1.1.6 Consola de gestão

A consola de gestão do Acronis Backup & Recovery 10 é uma ferramenta administrativa para acesso remoto ou local dos agentes do Acronis Backup & Recovery 10 e para as edições do produto que incluem a funcionalidade de gestão centralizada, no servidor de gestão do Acronis Backup & Recovery 10.

A consola tem duas distribuições para a instalação no Windows e no Linux. Enquanto que as duas distribuições activam a ligação em qualquer agente do Acronis Backup & Recovery 10 e servidor de gestão do Acronis Backup & Recovery 10, recomendamos que utilize a consola para o Windows caso tenha a possibilidade optar por um dos dois.. A consola que instala no Linux tem uma funcionalidade limitada:

- a instalação remota dos componentes do Acronis Backup & Recovery 10 não está disponível
- as características relacionadas como Directório activo, tais como a procura no Directório activo, não estão disponíveis

1.1.7 Acronis Wake-On-LAN Proxy

O Acronis Wake-On-LAN Proxy permite ao Servidor de Gestão do Acronis Backup & Recovery 10 activar máquinas para backup localizadas noutra sub-rede. O Acronis Wake-On-LAN Proxy é instalado em qualquer servidor na sub-rede onde as máquinas a fazer backup estão localizadas.

1.2 Sistemas operativos suportados

Acronis License Server

- Windows 2000 Professional SP4/XP Professional SP2+
- Windows 2000 Server/2000 Advanced Server/Server 2003/Server 2008
- Windows SBS 2003/SBS 2008
- Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003/2008 x64 Editions
- Windows Vista - todas as edições excepto Vista Home Basic e Vista Home Premium
- Windows 7 - todas as edições excepto Starter e Home

Acronis Backup & Recovery 10 Management Console

- Windows 2000 Professional SP4/XP Home Editions/XP Professional SP2+
- Windows 2000 Server/2000 Advanced Server/Server 2003/Server 2008
- Windows SBS 2003/SBS 2008
- Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003/2008 x64 Editions
- Windows Vista - todas as edições
- Windows 7 - todas as edições

Acronis Backup & Recovery 10 Management Server e Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node

- Windows 2000 Professional SP4/XP Professional SP2+
- Windows 2000 Server/2000 Advanced Server/Server 2003/Server 2008*
- Windows SBS 2003/SBS 2008*
- Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003/2008* x64 Editions
- Windows Vista - todas as edições excepto Vista Home Basic e Vista Home Premium

- Windows 7 - todas as edições excepto Starter e Home*

* O Nó de Armazenamento do Acronis Backup & Recovery 10 gere as bibliotecas de fita e os autocarregadores utilizando a Removable Storage Management (RSM). Como o Windows Server 2008 R2 e o Windows 7 não suportam a RSM, um nó de armazenamento instalado nestes sistemas operativos não suporta bibliotecas de fita e autocarregadores.

Acronis Backup & Recovery 10 Agent para ESX/ESXi

- Infra-estrutura VMware ESX 3.5 Actualização 2+
- VMware ESX/ESXi 4.0

O Agent para o ESX/ESXi é fornecido como uma aplicação virtual.

O Agente para o ESX/ESXi suporta todas as licenças VMware ESXi excepto a licença grátis. Isto porque o agente utiliza a aplicação Linha de Comando Remota e o VMware ESXi grátis restringe o acesso a esta aplicação como sendo só de leitura. o agente funciona no período de avaliação do VMware ESXi. Assim que for introduzido código de série do VMware ESXi, o Agente para o ESX/ESXi vai deixar de funcionar.

Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Hyper-V

- Windows Server 2008 x64 Edition com Hyper-V

Este agente é instalado num anfitrião Hyper-V como suplemento para o Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows.

Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows

- Windows 2000 Professional SP4/XP Professional SP2+
- Windows 2000 Server/2000 Advanced Server/Server 2003/Server 2008
- Windows SBS 2003/SBS 2008
- Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003/2008 x64 Editions
- Windows Vista - todas as edições excepto Vista Home Basic e Vista Home Premium
- Windows 7 - todas as edições excepto Starter e Home

Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Linux

- Linux com kernel 2.4.20 ou posterior (incluindo kernels 2.6.x) e glibc 2.3.2 ou posterior
- Várias distribuições do Linux, incluindo:
 - Red Hat Enterprise Linux 4 e 5
 - CentOS 4 e 5
 - Fedora 9 e 10
 - Ubuntu 8,10 (Intrepid Ibex) e 9,04 (Jaunty Jackalope)
 - Debian 4 (Lenny) e 5 (Etch)
 - SUSE Linux Enterprise Server 10
 - openSUSE
 - Asianux
- Também são suportadas as versões x64 das distribuições Linux acima indicadas, bem como outras distribuições Linux.

O agente para Linux é, de facto, um executável de 32 bits. Para a autenticação, o agente utiliza bibliotecas do sistema e nem sempre as versões de 32 bits são instaladas por defeito nas distribuições de 64 bits. Quando utilizar o agente numa distribuição com base em RedHat de 64

bits, tais como RHEL, CentOS, Fedora ou Scientific Linux, certifique-se de que os seguintes pacotes de 32 bits estão instalados no sistema:

pam.i386

libselinux.i386

libsepol.i386

Estes pacotes devem estar disponíveis no repositório da distribuição do Linux.

1.3 Requisitos de hardware

Esta secção lista os requisitos mínimos e recomendados de hardware para instalar e executar os componentes do Acronis Backup & Recovery 10.

Acronis Backup & Recovery 10 Management Console

Item	Requisitos mínimos	Recomendado
Processador do computador	Processador actualizado, 800 MHz ou superior Não são suportadas plataformas Itanium	processador de 1 GHz 32-bit (x86) ou 64-bit (x64)
Memória do sistema	128 MB	512 MB ou superior
Resolução do ecrã	800*600 pixéis	1024*768 pixéis ou superior
Espaço no disco para a instalação	50 MB	
Outro equipamento	Rato	
		Placa de interface de rede ou adaptador de rede virtual
		Drive de CD-RW, DVD-RW, para a criação do media de arranque

Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows

Item	Requisitos mínimos	Recomendado
Memória do sistema	256 MB	512 MB ou superior
Espaço no disco para a instalação	100 MB	

Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Linux

Item	Requisitos mínimos	Recomendado
Memória do sistema	256 MB	512 MB ou superior
Espaço no disco para a instalação	100 MB	

Servidor de Gestão do Acronis Backup & Recovery 10

Item	Requisitos mínimos	Recomendado
Memória do sistema	512 MB	1 GB ou superior

Espaço no disco para a instalação	25 MB	
Espaço necessário para o Servidor SQL Operacional e para o Servidor SQL de Apresentação de Relatórios	200 MB	

Nó de Armazenamento do Acronis Backup & Recovery 10

Item	Requisitos mínimos	Recomendado
Memória do sistema	1 GB	4 GB
Espaço no disco para a instalação	40 MB	
Espaço necessário para a base de dados de fitas	Cerca de 1 MB por cada 10 arquivos	

Acronis License Server

Item	Requisitos mínimos	Recomendado
Memória do sistema	128 MB	256 MB ou superior
Espaço no disco para a instalação	25 MB	

1.4 Política de licenças

O licenciamento do Acronis Backup & Recovery 10 tem por base o número de máquinas geridas e protegidas pelo produto. Os agentes do Acronis Backup & Recovery 10 requerem uma licença para efectuar operações em cada uma das máquinas geridas. O método de verificação de licenças é diferente para as edições autónomas do produto e as edições que permitem uma gestão centralizada.

Edições autónomas

Estas são as seguintes edições:

Acronis Backup & Recovery 10 Server para Windows (ABR10 SW)

Acronis Backup & Recovery 10 Server para Linux (ABR10 SL)

Acronis Backup & Recovery 10 Workstation (ABR10 W)

É necessária a chave de licença para a respectiva edição do Acronis Backup & Recovery 10 para instalar um agente fornecido com qualquer uma destas edições. A chave de licença deve ser introduzida durante a instalação do agente.

Edições com gestão centralizada

Estas são as seguintes edições:

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server (ABR10 AS)

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server Virtual Edition (ABR10 AS VE)

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server SBS Edition (ABR10 AS VE)

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Workstation (ABR10 AW)

Estas edições incluem o Acronis License Server que deve ser instalado antes da instalação do agente. As chaves de licença podem ser importadas para o Acronis License Server a partir de ficheiros .txt ou .eml durante a instalação do servidor ou mais tarde. Para o ABR10 AS, ABR10 AS SBS, ABR10 AW,

uma chave de licença permite a instalação do agente num anfitrião físico e quatro máquinas virtuais. Para o ABR10 AS VE, uma chave de licença permite a instalação do agente num anfitrião físico e um número ilimitado de máquinas virtuais alojadas.

O agente do Acronis Backup & Recovery 10 liga ao Acronis License Server sempre que o serviço do agente é iniciado e, em seguida, a cada 1 a 5 dias, conforme especificado pelos parâmetros de configuração do agente. Se o agente não conseguir ligar ao servidor de licenças ou não encontrar a respectiva chave de licença entre 1 e 60 dias (conforme especificado pelos parâmetros de configuração), pára de funcionar até ocorrer uma verificação de licenças com êxito.

Por defeito, o agente tenta ligar ao servidor de licenças diariamente e permanece em funcionamento sem um servidor de licenças ou licença durante 30 dias.

Revogar licenças

Se uma máquina gerida for retirada permanentemente de funcionamento e for substituída ou se a placa de rede da máquina for substituída (o que, normalmente, resulta na alteração do endereço MAC), pode revogar a respectiva licença para torná-la novamente disponível.

De acordo com o Acordo de Licença do Utilizador Final da Acronis:

Pode voltar a atribuir uma Licença de Software se retirar o Hardware licenciado devido a uma falha permanente do Hardware. Se voltar a atribuir uma Licença de Software, o Hardware para o qual volta a atribuir a licença torna-se o novo Hardware licenciado para essa Licença de Software em particular.

1.5 Utilizar o Acronis License Server

O Acronis License Server é um mecanismo que supervisiona as licenças dos produtos Acronis.

Uma chave de licença está associada ao endereço do Media Access Control (endereço MAC) da máquina gerida pelo agente do Acronis Backup & Recovery 10. Nos casos em que a máquina possui várias placas de interface de rede (NICs), a chave de licença está associada à primeira NIC física enumerada e ao seu endereço MAC.

O Acronis License Server pode importar várias chaves de licenças a partir de ficheiros .txt ou .eml, evitando desperdiçar tempo ao escrever cada um dos números.

Após ser actualizado, recuperado ou reinstalado, o Acronis License Server mantém intactas todas as licenças importadas. Contudo, recomendamos que copie o(s) ficheiro(s) com as chaves de licença para um media removível, ou crie uma cópia num disco do(s) ficheiro(s) e mantenha-a num local seguro. Desta forma, terá sempre os dados sobre as licenças disponíveis para o caso de ocorrer uma falha de hardware.

Ver informações sobre as licenças

1. Execute a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console.
2. Clique em **Gerir licenças**. Ligue-se à máquina onde o Acronis License Server está instalado. Esta acção exibe todas as chaves de licença disponíveis no servidor de licenças. Uma chave de licença pode conter várias licenças.

Clique com o botão direito sobre a barra de títulos da coluna para seleccionar os detalhes a visualizar: Nome do produto, chave de licença, data de importação, data de expiração e número total de licenças atribuídas a cada chave de licença, assim como a quantidade de licenças disponíveis (ou seja, livres) e utilizadas. Por exemplo, se uma licença corresponder a uma chave

de licença, Total=1, Disponível=1, Utilizada=0 (se a licença estiver livre) ou Disponível=0, Utilizada=1 (se a licença tiver sido adquirida).

3. Para exibir mais informações acerca das licenças utilizadas, seleccione **Ver informações de utilização** na barra lateral. (Este item não aparece enquanto todas as licenças estiverem livres.)

O modo de visualização apresenta uma lista de todas as licenças adquiridas. Clique com o botão direito sobre a barra de títulos da coluna para seleccionar os detalhes a visualizar: Nome do produto, nome do anfitrião, endereço do anfitrião, chave de licença, data de aquisição (data da implementação ou instalação que utilizou a licença) e data de renovação.

Pode ordenar qualquer lista utilizando a função **Ver > Dispor ícones por**.

Remover licenças

Para remover completamente uma licença do Acronis License Server, seleccione-a da lista de licenças disponíveis e clique em **Remover Licença** na barra lateral.

Revogar licenças

A revogação torna as licenças utilizadas novamente disponíveis. Poderá necessitar de o fazer quando:

- Uma máquina gerida for retirada permanentemente de funcionamento.

Revogar a licença da máquina antes ou após retirar a máquina.

- Uma placa de rede for substituída numa máquina gerida.

Normalmente, a substituição de uma placa de rede numa máquina resulta na alteração do endereço MAC e, como tal, o agente nessa máquina fica inoperacional. Revogue a licença da máquina antes ou após substituir uma placa de rede. Assim que a máquina é ligada, o agente acede ao servidor de licenças e adquire automaticamente qualquer das licenças disponíveis. Assim, o agente torna-se completamente funcional.

Para revogar uma licença:

1. Na vista **Licenças disponíveis**, seleccione o produto
2. Clique em **Ver informações de utilização** na barra lateral
3. Seleccione o anfitrião a partir do qual pretende revogar a licença (consulte a coluna **Nome do anfitrião**)
4. Clique em **Revogar licença** na barra lateral.

Quando um agente é desinstalado, a sua licença é revogada do servidor de licenças se o servidor de licenças estiver acessível durante a desinstalação. É o caso de todos os agentes excepto do Agente Acronis Backup & Recovery 10 para ESX/ESXi.

Utilizar o Acronis License Server Management Tool

O ficheiro LicenseServerCmdLine.exe encontra-se na pasta de instalação do servidor de licenças, por defeito é \Program Files\Acronis\LicenseServer.

O LicenseServerCmdLine.exe utiliza a seguinte sintaxe:

```
LicenseServerCmdLine [comando] [opção1] [opção2]
```

O LicenseServerCmdLine.exe suporta os seguintes comandos e opções de comandos:

```
--status [nome do servidor ou endereço IP do servidor]
```

Apresenta o estado do Servidor de Licenças especificado, ou seja, o número total/livre de licenças para cada produto Acronis.

```
--import [nome do servidor] [chave de licença]
```

Adiciona uma nova chave de licença ao servidor de licenças especificado. Pode especificar várias chaves de licença (separadas por espaços).

```
--import-file [nome do servidor] [nome do ficheiro]
```

Importa as chaves de licença a partir de um ficheiro .txt ou .eml.

```
--help
```

Apresenta a utilização.

2 Instalação do Acronis Backup & Recovery 10

Esta secção ajuda a responder a questões que podem surgir durante a instalação do produto.

2.1 Instalação local (Windows)

Pode optar entre transferir um pacote de instalação completo e um pacote executável de pequenas dimensões que irá apenas transferir a partir do Website da Acronis os componentes que pretender instalar.

2.1.1 Preparação

Instale o Acronis License Server e importe as licenças. Pode ignorar este passo quando utilizar uma licença experimental ou quando instalar apenas componentes que não requerem chaves de licença.

Para instalar o servidor de licenças:

1. Inicie o programa de configuração.
2. Clique em **Instalar o Acronis License Server**.
3. Aceite os termos do acordo de licença.
4. Clique em **Importar chaves do ficheiro...** e especifique o ficheiro que contém a lista de chaves de licença. Pode especificar vários ficheiros, um por um, ou introduzir as chaves de licença manualmente.

Detalhes. Poderá importar chaves de licença adicionais mais tarde a qualquer momento, especificando um ficheiro que contenha as chaves ou escrevendo-as manualmente.

5. Utilize os valores padrão de **Instalar em:** e **Instalar para:**
6. Continue com a instalação.

O Acronis Backup & Recovery 10 utiliza a porta TCP 9876 para a instalação local e para a comunicação entre os componentes. O programa de configuração abre automaticamente esta porta através da Firewall do Windows. Se utilizar uma firewall diferente, certifique-se de que a porta está aberta para os pedidos recebidos e enviados através dessa firewall.

2.1.2 Procedimento de instalação

Faça o seguinte para instalar o Acronis Backup & Recovery 10:

1. Execute o ficheiro de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Clique em **Instalar o Acronis Backup & Recovery 10**.
3. Especifique o nome ou endereço IP do Acronis License Server ou digite a sua chave de licença experimental.
4. Seleccione os componentes e especifique as funcionalidades do componente que pretende instalar.
5. Se pedido, especifique um ou mais dos seguintes parâmetros dependendo da selecção de componentes:

- Credenciais para os serviços do componente Acronis Backup & Recovery 10. Por defeito, o programa de configuração irá criar uma conta do utilizador dedicada para cada serviço. Consulte "Especificar credenciais para os serviços Acronis (pág. 17)".
- Os nomes dos servidores Microsoft SQL a serem utilizados pelo Acronis Backup & Recovery 10 Management Server. Consulte "Especificar servidores Microsoft SQL (pág. 18)".
- Se pretende registar o Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows e/ou o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node no servidor de gestão. Consulte "Registar componentes no servidor de gestão (pág. 18)".
- Os nomes dos utilizadores com permissão para ligar remotamente à máquina. Consulte "Especificar utilizadores com permissão para ligar remotamente (pág. 19)".

A janela de resumo apresenta a lista de componentes a ser instalada na máquina.

Nota: No Windows, ao cancelar o processo de instalação, apenas é removido o último pacote. Os outros componentes, se existirem permanecem instalados.

2.1.3 Especificar credenciais para os serviços Acronis.

Os componentes do Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows, Acronis Backup & Recovery 10 Management Server e Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node são executados como serviços. Quando instalar um destes componentes, deve especificar a conta em que o serviço do componente vai ser executado.

Para cada serviço, pode criar uma conta de utilizador dedicada (recomendado na maioria dos casos) ou especificar uma conta existente de um utilizador local ou de domínio—por exemplo: **.\UtilizadorLocal** ou **NomeDomínio\UtilizadorDomínio**.

Se escolher criar contas do utilizador dedicadas para os serviços, o programa de configuração irá criar as seguintes contas de utilizadores:

- Para o serviço Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows, **Acronis Agent User**
- Para o serviço Acronis Backup & Recovery 10 Management Server, **AMS User**
- Para o serviço Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node, **ASN User**

Às novas contas criadas são atribuídos os seguintes privilégios:

- Às três contas é atribuído o direito de utilizador **Iniciar sessão como um serviço**.
- À conta de utilizador Acronis Agent User são atribuídos os direitos de utilizador **Ajustar quotas de memória para um processo** e **Substituir um token ao nível de processos**.
- As contas de utilizador Acronis Agent User e ASN User estão incluídas no grupo **Operadores de Backup**.

O programa de configuração irá atribuir os direitos de utilizador listados acima a qualquer conta existente que especificar para um serviço correspondente.

Se escolher especificar uma conta de utilizador existente para o serviço de agente ou para o serviço de nó de armazenamento, certifique-se de que essa conta é um membro do grupo **Operadores de Backup** antes de continuar com a instalação.

Se a máquina fizer parte de um domínio de Directório Activo, certifique-se que as políticas de segurança do domínio não impedem as contas descritas nesta secção (tanto as existentes como as recentemente criadas) de possuir os direitos de utilizador listados acima.

Importante: Após a instalação, não especifique uma conta do utilizador diferente para um serviço do componente. Caso contrário, o componente poderá deixar de funcionar.

2.1.4 Especificar servidores Microsoft SQL.

Quando instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Management Server, deve especificar os servidores Microsoft SQL para as bases de dados do servidor de gestão:

- **O servidor SQL operacional** assegura a sincronização dos componentes do Acronis Backup & Recovery 10 e armazena as políticas de configuração.
- **O servidor SQL de relatórios** armazena os registos e estatísticas de funcionamento. A base de dados armazenada neste servidor poderá ficar consideravelmente maior ao longo do tempo.

Para cada servidor SQL, seleccione um dos seguintes:

- Microsoft SQL Server 2005 Express fornecido com o pacote de instalação e que é instalado na mesma máquina. Neste caso, será criada uma instância do servidor SQL na máquina.
- Microsoft SQL Server 2008 (qualquer edição) previamente instalada em qualquer máquina.
- Microsoft SQL Server 2005 (qualquer edição) previamente instalada em qualquer máquina.

Recomendações

Para o servidor SQL operacional, recomendamos seleccionar um servidor que se encontre na mesma máquina do servidor de gestão como, por exemplo, o Microsoft SQL Server 2005 Express fornecido com o pacote de instalação.

Para o servidor SQL de relatórios, pode escolher o mesmo servidor do servidor SQL operacional ou um servidor diferente, não necessariamente na mesma máquina.

2.1.5 Registrar componentes no servidor de gestão

Quando instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows ou o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node (ou ambos), deve especificar se pretende registar estes componentes no Acronis Backup & Recovery 10 Management Server.

Após o agente estar registado no servidor de gestão, a máquina pode ser gerida centralmente pelos administradores do servidor de gestão. Esta máquina é denominada máquina registada.

Após o nó de armazenamento estar registado no servidor de gestão, as máquinas registadas podem efectuar o backup de dados e recuperar dados a partir das abóbadas centralizadas do nó de armazenamento.

Para registar o agente e/ou o nó de armazenamento durante a instalação (recomendado):

1. Clique em **Registrar no servidor de gestão instalado na máquina especificada**.
2. Especifique o nome ou endereço IP da máquina com o servidor de gestão. Essa máquina deve estar online. Pode ser a máquina local. Por exemplo, quando o servidor de gestão se encontra entre os componentes que está a instalar.
3. Especifique o nome do utilizador e a palavra-passe de um utilizador que é membro do grupo Acronis Centralized Admins na máquina do servidor de gestão. Se vai instalar o servidor de gestão na máquina local, especifique o nome do utilizador e a palavra-passe de um membro do grupo Administradores.

Para ignorar o registo:

- Clique em **Vou registar o(s) componente(s) mais tarde**.

Após a instalação, pode registar os componentes no servidor de gestão ou removê-los do servidor de gestão através da sua interface de gestão.

2.1.6 Especificar utilizadores com permissão para ligar remotamente.

Quando instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Windows ou o Acronis Backup & Recovery 10 Management Server (ou ambos), deve especificar a lista de utilizadores a quem pretende permitir gerir a máquina remotamente utilizando a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console.

Por defeito, a lista contém todos os membros do grupo Administradores na máquina; note que tal inclui os administradores de domínio (se a máquina estiver num domínio do Active Directory).

O programa de configuração cria o grupo **Acronis Remote Users** e adiciona-lhe os utilizadores listados. Ao adicionar ou remover membros do grupo, irá adicionar ou remover utilizadores com permissão para ligar remotamente à máquina.

2.1.7 Actualizar

Para actualizar um ou mais componentes do Acronis Backup & Recovery 10:

1. Execute o pacote de instalação que contém a versão actualizada do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Clique em **Instalar o Acronis Backup & Recovery 10**.
3. Especifique o nome ou endereço IP do Acronis License Server.
4. Clique em **Actualizar**.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Actualizar componentes no modo não acompanhado

Para mais informações sobre a actualização de um componente no modo não acompanhado, consulte Instalação não acompanhada no Windows (pág. 21).

2.2 Instalação remota (Windows)

Os componentes do Acronis Backup & Recovery 10 podem ser instalados remotamente.

Para efectuar uma instalação remota, necessita de privilégios de administrador nas máquinas alvo.

Preparação

1. Instale o Acronis License Server e importe as licenças. Pode ignorar esta configuração quando utilizar uma chave de licença experimental.
2. Instale a Consola de Gestão Acronis Backup & Recovery 10.
3. Para que a instalação seja bem sucedida numa máquina remota que utilize qualquer versão do Windows XP, a opção **Painel de controlo > Opções de pastas > Ver > Utilizar partilha simples de ficheiros** tem de estar desactivada nessa máquina.

4. Para que a instalação seja bem sucedida numa máquina remota que utilize o Windows XP com o Service Pack 2 ou o Windows 2003 Server, a opção **Painel de controlo > Firewall do Windows > Excepções > Partilha de ficheiros e impressoras** tem de estar activada nessa máquina.
5. O Acronis Backup & Recovery 10 utiliza as portas TCP 445 e 25001 para a instalação remota. Certifique-se de que estas portas são adicionadas às excepções nas definições da firewall nas máquinas remotas.

***Dica:** Se as máquinas remotas forem membros de um domínio do Active Directory e utilizarem apenas a Firewall do Windows, pode adicionar a porta TCP 25001 às excepções utilizando a Política de Grupo. Num controlador de domínio, crie um objecto Política de Grupo e, em seguida, vá a **Modelos Administrativos -> Rede -> Ligações de rede -> Firewall do Windows -> Perfil do Domínio -> Firewall do Windows: Defina as excepções da porta** e, em seguida, adicione a seguinte excepção da porta:*

25001:tcp:*:activada:instalação remota Acronis

A porta TCP 445 é adicionada automaticamente às excepções pela Firewall do Windows quando activar a Partilha de ficheiros e impressoras.

Pode excluir ambas as portas das excepções após a instalação remota estar concluída.

Instalação

1. Execute a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console.
2. Clique em **Instalar componentes Acronis**.
3. Selecione a localização do instalador a partir da lista (Componentes registados, Procurar media removível ou Especificar a localização). A selecção predefinida **Componentes registados** vai utilizar ficheiros de configuração da pasta predefinida: C:\Program Files\Common Files\Acronis\RemoteInstall.
4. Especifique o nome ou endereço IP do Acronis License Server ou escreva uma chave de licença experimental. Pode utilizar uma única chave de licença experimental para uma instalação remota em várias máquinas.
5. Especifique os componentes que pretende instalar e as suas funcionalidades.
6. Selecione máquinas nas quais os componentes serão instalados. Isto pode ser feito:
 - procurando na rede. Quando procurar na rede, pode seleccionar máquinas individuais, assim como grupos de trabalho ou domínios completos
 - escrevendo os nomes ou endereços IP das máquinas (clique em **Seguinte** e, em seguida, adicione máquinas à lista)
 - importando a lista das máquinas a partir de ficheiros .txt ou .csv.
7. Forneça o nome do utilizador e a palavra passe do administrador de cada máquina. Se existir uma conta de administrador universal na rede, introduza as credenciais da conta de uma máquina e defina a opção para a aplicar a todas as máquinas que seleccionou. Pode aplicar desta forma as credenciais do administrador do domínio e as credenciais universais para grupos de trabalho.

Se não especificar as credenciais para todas as máquinas envolvidas ou se as credenciais não forem válidas para algumas máquinas, terá a opção de fornecer credenciais durante a instalação (tem a opção **Outro utilizador** na mensagem de erro de nome de utilizador e palavra-passe).
8. Se estiver instalada uma versão experimental em alguns dos computadores seleccionados, é apresentada uma lista dessas máquinas. Selecione as máquinas onde pretende actualizar o produto para uma versão completa. Certifique-se de que o servidor de licenças contém chaves de licença suficientes.

A janela de resumo apresenta uma lista de máquinas onde os componentes serão instalados.

Assim que a instalação inicia, o programa apresenta o progresso da operação e o nome da máquina na qual os componentes estão a ser instalados.

Actualizar

Para actualizar um ou mais componentes numa máquina remota, repita o procedimento de instalação.

Actualizar para uma versão completa

Para actualizar um ou mais componentes a partir de uma versão experimental para uma completa, importe as chaves de licença completas desse componentes para o servidor de licenças e, em seguida, repita o procedimento de instalação.

2.3 Instalação não acompanhada no Windows

Os componentes Acronis, como o Agente Acronis Backup & Recovery 10 para o Windows podem ser instalados no modo não acompanhado, ao contrário do modo interactivo.

Vai precisar do script de configuração **mst_gen.vbs**, que está instalado na pasta da Consola de Gestão Acronis Backup & Recovery 10 —por predefinição, C:\Program Files\Acronis\BackupAndRecoveryConsole. Se a consola de gestão estiver instalada numa máquina diferente, basta copiar o script de configuração dessa máquina.

Para instalar, reinstalar ou actualizar um componente no modo não acompanhado

1. Execute o programa de configuração.
2. Clique em **Extrair ficheiros de instalação**.
3. Extraia o pacote de instalação do componente.
4. Crie uma transformação (um ficheiro .mst) do pacote de instalação executando o script de configuração. Por exemplo, o seguinte comando cria uma transformação para instalar o agente para o Windows com a chave de licença de avaliação ABCDE-54321:

```
mst_gen.vbs /caminho_msi C:\AcronisAgentWindows.msi /serial ABCDE-54321
```

Consulte, também, o exemplo mais à frente nesta secção. A sintaxe completa do script de configuração encontra-se descrita em "Parâmetros do script de configuração (pág. 22)".

5. Efectue um dos seguintes procedimentos, dependendo se vai instalar, reinstalar ou actualizar o componente:

- Se for instalar o componente, execute o Windows Installer (o programa **msiexec**), especificando os nomes do pacote de instalação e da transformação da seguinte forma:

```
msiexec /i c:\AcronisAgentWindows.msi TRANSFORMS=AcronisAgentWindows.mst /qb
```

- Se for reinstalar ou actualizar o componente, execute o Windows Installer da seguinte forma:

```
msiexec /i c:\AcronisAgentWindows.msi TRANSFORMS=AcronisAgentWindows.mst  
REINSTALL=ALL REINSTALLMODE=vomus /qb
```

Num domínio de Directório Activo, outra forma de efectuar uma instalação não acompanhada (mas sem reinstalação ou actualização) é através da Política de Grupo—consulte Instalar componentes utilizando a Política de Grupo (pág. 24).

Exemplo:

Aplique o seguinte comando, que cria uma transformação do pacote de instalação do agente para o Windows:

```
mst_gen.vbs /caminho_msi C:\AcronisAgentWindows.msi /servidor_licença  
licensesrv /produto AS /conta mydomain\agentuser MyPassWd /endereço_ams  
managementsrv /utilizador_ams adminname AdminPassWd
```

Após a instalação não acompanhada com essa transformação:

- O agente vai utilizar uma licença para a edição Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server, retirando-o do servidor de licença instalado na máquina **licensesrv**.
- O serviço do agente vai ser executado na conta do utilizador com o domínio **agentuser** (do domínio **mydomain**) cuja palavra-passe é **MyPassWd**.
- O agente será registado no Servidor de gestão do Acronis Backup & Recovery 10 instalado na máquina **managementsrv**; **adminname** e **AdminPassWd** são, respectivamente, o nome de utilizador e a palavra-passe de um administrador do servidor de gestão.

2.4 Parâmetros do script de configuração

O script de configuração **mst_gen.vbs** cria um ficheiro .mst—conhecido como uma transformação, uma modificação, ou um ficheiro de modificação—para o pacote de instalação de um componente Acronis, como o Agente Acronis Backup & Recovery 10 para o Windows.

Ao utilizar a transformação, em conjunto com o pacote de instalação, pode instalar o componente no modo não acompanhado, executando manualmente o pacote de instalação ou implementando-o através da política de Grupos.

Segue-se a sintaxe completa do script de configuração:

```
mst_gen.vbs  
  /caminho_msi Caminho_Completo  
  [/utilizador_actual]  
  [/dir_alvo Pasta_Instalação]  
  {/série Chave_Licença [/série_antiga Chave_Licença_Echo] | /servidor_licença  
  Servidor_Licença /produto Edition_Code}  
  [/conta Palavra-passe Nome_Utilizador ]  
  [/utilizadores_remotos Utilizador1 Utilizador2 ... UtilizadorN]  
  [/endereço_ams Servidor_Gestão /utilizador_ams Palavra-passe Nome_Admin]  
  [/cep_activado]
```

Os parâmetros do script são os seguintes.

Parâmetros gerais

/caminho_msi *Caminho_Completo*

Especifica um caminho completo para o pacote de instalação do componente. Introduza um caminho local como, por exemplo, **D:\Acronis\AgentWindows.msi**, ou um caminho convencional de nomenclatura universal (UNC) como, por exemplo, **\\server\Acronis\AgentWindows.msi**.

/current_user

Especifica que o componente será instalado só para o utilizador actual, em vez de o fazer para todos os utilizadores de uma máquina.

Este parâmetro não é aplicado ao instalar o componente através da Política de Grupos.

/dir_alvo *Pasta_Instalação*

Especifica a pasta onde deve ser instalado o agente. Sem este parâmetro, o agente será instalado na pasta predefinida: %ProgramFiles%\Acronis\BackupAndRecovery\Agent

Parâmetros específicos do agente

Os seguintes parâmetros só são aplicados ao instalar o Agente Acronis Backup & Recovery 10 para o Windows.

/série Chave_Licença

Especifica a chave de licença a utilizar durante a instalação do pacote. Uma chave de licença é uma sequência de letras e números separados por hífenes. Introduza a chave de licença exactamente como é apresentada, incluindo os hífenes.

/série_antiga Chave_Licença_Echo

Ao actualizar a partir do Acronis True Image Echo, especifica a chave de licença para essa edição. Utilize este parâmetro com o parâmetro **/série**.

/servidor_licença Servidor_Licença

Especifica o nome ou a morada IP da máquina onde o Servidor de Licença da Acronis está instalado.

/produto Edition_Code

Especifica o código da sua edição do Acronis Backup & Recovery 10. Utilize este parâmetro com o parâmetro **/servidor_licença**.

Os códigos são os seguintes:

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server: **AS**

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server SBS Edition: **SBS**

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Workstation: **AW**

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server SBS Edition: **VE**

Nota: Especifique o parâmetro **/série** ou o parâmetro **/servidor_licença**, mas não os dois.

/conta Palavra Nome_Utilizador

Especifica o nome de utilizador e a palavra-passe da conta do utilizador sob a qual o Acronis Managed Machine Service será executado nas máquinas. A conta do utilizador deve ter os privilégios apropriados, conforme descrito em Especificar credenciais para os serviços Acronis. (pág. 17) Separe o nome do domínio e a conta com uma barra invertida, tal como em: **mydomain\user**

Sem este parâmetro, o agente vai ser executado na conta predefinida: **Utilizador Agente da Acronis**

/utilizadores_remotos Utilizador1 Utilizador2 ... UserN

Especifica os nomes de utilizador que serão adicionados ao grupo Utilizadores Remotos do Acronis.

Com este parâmetro, apenas os utilizadores especificados serão adicionados ao grupo. Separe os nomes de utilizador com espaços.

sem este parâmetro, todos os membros do grupo Administradores nessa máquina específica serão adicionados ao grupo.

Os membros do grupo Utilizadores Remotos do Acronis são autorizados a acederem remotamente ao agente.

/endereço_ams Servidor_Gestão

Especifica o nome ou endereço IP do Acronis Backup & Recovery 10 Management Server. Com este parâmetro, a máquina será registada no servidor de gestão após a conclusão da instalação.

/utilizador_ams Palavra-passe Nome_Admin

Especifica o nome do utilizador e a palavra-passe de um utilizador que é membro do grupo **Acronis Centralized Admins** na máquina do servidor de gestão. Utilize este parâmetro com o parâmetro **/endereço_ams**.

/cep_activado

Especifica se a máquina irá participar no Programa de Experiência do Cliente.

Com este parâmetro, as informações sobre a configuração de hardware, as funcionalidades mais e menos utilizadas e quaisquer problemas serão automaticamente recolhidas a partir da máquina e enviadas regularmente à Acronis. Os termos de participação podem ser encontrados no Web site da Acronis.

Sem este parâmetro, as informações não serão enviadas.

2.5 Instalação de componentes utilizando Política de Grupo

É possível instalar ou implementar centralmente o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para Windows em máquinas que sejam membros de um domínio do Directório Activo utilizando a Política de Grupo, um mecanismo disponível nos sistemas operativos Windows de servidor Microsoft Windows 2000 Server e posteriores.

2.5.1 Preparação da implementação do agente

Nesta secção e nas seguintes, são apresentadas informações sobre como configurar um objecto de Política de Grupo para implementar o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Windows em máquinas num domínio completo ou na sua unidade organizacional.

Sempre que uma máquina iniciar sessão no domínio, o objecto de Política de Grupo resultante assegurará que o agente é instalado e fica operacional na máquina.

Pré-requisitos

Antes de proceder à implementação do agente, certifique-se de que:

- Tem um domínio do Directório Activo com um controlador de domínio a funcionar no Microsoft Windows Server 2003 ou posterior.
- É membro do grupo Administradores de Domínio no domínio.
- Conhece a chave de licença ou o nome ou a morada IP de uma máquina onde o Servidor de Licença da Acronis está instalado.
- Possui um computador a executar o Windows, com a Consola de Gestão Acronis Backup & Recovery 10 instalada.

Passo 1: Extracção do pacote de instalação

Em primeiro lugar, é necessário criar uma pasta partilhada que contenha o pacote de instalação do agente (fornecido com um ficheiro .msi) e extrair o pacote nessa localização.

1. No controlador de domínio (ou em qualquer outra máquina no domínio), crie uma pasta. Por exemplo: **D:\Acronis**
2. Execute o ficheiro de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
3. Clique em **Extrair ficheiros de instalação**.

4. Seleccione a caixa de verificação **Agente (AcronisAgentWindows.msi)**. Pode desmarcar as restantes caixas de verificação.
5. Em **Extrair para**, introduza o nome da pasta que acabou de criar ou clique em **Procurar** e seleccione a pasta.
6. Clique em **Extrair**.

Passo 2: Partilha da pasta

Agora, é necessário partilhar a pasta que criou no Passo 1.

1. Clique com o botão direito do rato no nome da pasta e, em seguida, clique em **Partilha e segurança**.
2. Na caixa de diálogo de propriedades da pasta, clique em **Partilhar esta pasta**. Em **Nome da partilha**, pode introduzir um nome alternativo para a pasta partilhada, em vez do nome predefinido, se necessário.
3. Clique em **Permissões**.
4. Na caixa de diálogo de permissões de partilha, clique em **Adicionar**.
5. Na caixa de diálogo **Selecione Utilizadores e Grupos**, introduza **Utilizadores autenticados** e, em seguida, clique em **OK**.
6. Em **Nomes de grupos ou utilizadores**, seleccione **Utilizadores autenticados**. Em **Permissões de Administradores**, certifique-se de que apenas a opção **Leitura** está seleccionada na coluna **Permitir**.
7. Como boa prática de segurança, seleccione **Todos** em **Nomes de grupos ou utilizadores** e, em seguida, clique em **Remover**.
8. Clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo de permissões de partilha e, em seguida, clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo de propriedades da pasta.

Passo 3: Configuração do pacote de instalação do agente

Importante: Ignore este passo ao reinstalar ou actualizar o agente.

Finalmente, é necessário configurar o pacote de instalação do agente através da execução do script de configuração, que é instalado com a consola de gestão. A localização predefinida do script é a pasta %ProgramFiles%\Acronis\BackupAndRecoveryConsole. Se a consola de gestão estiver instalada num computador diferente, basta copiar o script de configuração desse computador.

O script de configuração cria uma transformação (também denominada modificação, ficheiro de modificação ou ficheiro .mst) para o pacote de instalação.

1. No menu **Iniciar**, clique em **Executar** e, em seguida, escreva: **cmd**
2. Clique em **OK**.
3. Mude a pasta actual para a pasta onde está localizado o script de configuração **mst_gen.vbs**, executando comandos como, por exemplo:

```
C:
cd "C:\Program Files\Acronis\BackupAndRecoveryConsole"
```

4. Execute o script de configuração.

Por exemplo, o seguinte comando cria uma transformação do ficheiro **\\server\Acronis\AgentWindows.msi** e utiliza a licença da edição Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server instalada em **mylicensesrv**; o agente vai ser executado na conta de utilizador **mydomain\AgentUser**:

```
mst_gen.vbs /msi_path \\server\Acronis\AgentWindows.msi /license_server
mylicensesrv /product AS /account mydomain\AgentUser MyPassWd
```

para saber a sintaxe completa do script de configuração, consulte Parâmetros do script de configuração (pág. 22).

O ficheiro de configuração do agente está pronto para a implementação. Agora é necessário criar um objecto de Política de Grupo conforme descrito em Configurar o objecto de Política de Grupo (pág. 26).

2.5.2 Configuração do objecto de Política de Grupo

Utilize este procedimento para configurar um objecto de Política de Grupo para implementação do agente em todo o domínio ou na respectiva unidade organizacional. O agente será instalado em cada máquina que for um membro do domínio ou na unidade organizacional imediatamente após o Windows iniciar nessa máquina.

Pré-requisitos

- Tem de ter sessão iniciada no controlador de domínio como administrador de domínio. Se o domínio tiver mais do que um controlador de domínio, inicie sessão em qualquer um deles como administrador de domínio.
- Se estiver a planear a implementação do agente numa unidade organizacional, certifique-se de que a unidade organizacional existe no domínio.
- Certifique-se de que concluiu os passos descritos em Preparação da implementação do agente (pág. 24).

Passo 1: Criação de um objecto de Política de Grupo

1. No menu **Iniciar**, aponte para **Ferramentas Administrativas** e, em seguida, clique em **Utilizadores e computadores do Directório Activo**.
2. Clique com o botão direito do rato no nome de domínio ou na unidade organizacional e, em seguida, clique em **Propriedades**.
3. Na caixa de diálogo, clique no separador **Política de Grupo** e, em seguida, clique em **Novo**.
4. Introduza o nome do novo objecto de Política de Grupo. Por exemplo: **Agente do Acronis Backup & Recovery 10**
5. Clique em **Editar**. É apresentado o snap-in do Editor de Objecto de Política de Grupo. Pode agora fechar a caixa de diálogo clicando em **Fechar**.

Passo 2: Configuração do objecto de Política de Grupo

1. No snap-in **Editor de Objecto de Política de Grupo**, expanda **Configuração do computador** e, em seguida, expanda **Definições de software**.
2. Clique com o botão direito do rato em **Instalação de software**, aponte para **Novo** e, em seguida, clique em **Pacote**.
3. Selecione o ficheiro de configuração do agente na pasta partilhada que criou anteriormente e, em seguida, clique em **Abrir**.
4. Na caixa de diálogo **Implementar software**, clique em **Avançadas** e, em seguida, clique em **OK**.
5. Se estiver a reinstalar ou actualizar o agente, não efectue qualquer acção.
Se for instalar o agente, efectue o seguinte: no separador **Modificações**, clique em **Adicionar** e, em seguida, selecione a modificação (também denominada transformação) que criou anteriormente. O ficheiro de transformação tem o nome **AcronisAgentWindows.mst** e está localizado na mesma pasta do pacote de instalação do agente.
6. Clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo **Implementar software**.

2.6 Instalação em Linux

Esta secção descreve a instalação de componentes Acronis Backup & Recovery 10 numa máquina com o Linux instalado.

Ao utilizar parâmetros de linha de comandos, pode seleccionar entre os modos de instalação interactiva e não acompanhada.

2.6.1 Procedimento de instalação

Preparação

Antes de proceder com a instalação, deve extrair os ficheiros de instalação e atribuir-lhes as permissões de acesso necessárias:

1. Numa máquina com o Windows instalado, execute o ficheiro de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Clique em **Extrair ficheiros de instalação**.
3. Na lista de ficheiros de instalação, seleccione as seguintes caixas de verificação:
 - **Agent para Linux (AcronisAgentLinux.i686)**
 - **Bootable Media Builder (AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686)**
 - **Management Console para Linux (AcronisManagementConsoleLinux.i686)**
 - **Desduplicação (AcronisDeduplication.i686)**
 - **Ferramenta de Actualização (AcronisUpgradeToolLinux.i686)**

Nota: Só precisa da Ferramenta de Actualização Acronis Backup & Recovery 10 se estiver a actualizar a partir do Acronis True Image Echo.

4. Copie os ficheiros de instalação (.i686 files) para um directório na máquina onde pretende instalar os componentes.
5. Vá ao directório para onde copiou os ficheiros de instalação e, em seguida, execute o seguinte comando:

```
chmod 777 Acronis*.i686
```

Instalação

Para instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Agent para Linux ou o Acronis Bootable Media Builder

1. Certifique-se que as licenças para o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux são importadas para o Servidor de Licença da Acronis.
2. Execute o ficheiro de instalação:
 - Para o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para Linux **AcronisAgentLinux.i686**
 - Para o Acronis Bootable Media Builder: **AcronisBootableComponentsMediaBuilder.i686**
3. Especifique o servidor de Licença da BRAND escrevendo o seu nome DNS ou o endereço IP ou escolhendo encontrar automaticamente o servidor de licenças. Em alternativa, escreva a sua chave de licença Acronis Backup & Recovery 10.
4. O programa de configuração poderá pedir-lhe que compile o módulo SnapAPI para o Linux kernel. Clique em **Continuar** para compilar o módulo agora (recomendado) ou clique em **Ignorar** para concluí-lo manualmente mais tarde.

Nota: Se a configuração não conseguir compilar o módulo necessário para a sua distribuição Linux ou se tiver escolhido compilar o módulo manualmente mais tarde, consulte o ficheiro:
/usr/lib/Acronis/BackupAndRecovery/HOWTO.INSTALL

Para instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication:

Nota: Só tem de instalar este componente se estiver a utilizar uma versão completa do Acronis Backup & Recovery 10. Se estiver a utilizar a versão experimental, pode utilizar a deduplicação sem instalar este componente.

1. Certifique-se que as licenças tanto para o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux como o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication são importadas para o Servidor de Licença da Acronis.
2. Se tiver instalado o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux, execute o ficheiro de instalação: **AcronisDeduplication.i686**
3. Especifique o servidor de Licença da BRAND escrevendo o seu nome DNS ou o endereço IP ou escolhendo encontrar automaticamente o servidor de licenças.
4. Siga as instruções no ecrã.

Para instalar a Consola de Gestão do Acronis Backup & Recovery 10 ou a Ferramenta de Actualização do Acronis Backup & Recovery 10

1. Execute o ficheiro de instalação:
 - Para a Consola de Gestão do Acronis Backup & Recovery 10:
AcronisManagementConsoleLinux.i686
 - Para a Ferramenta de Actualização do Acronis Backup & Recovery 10:
AcronisUpgradeTool.i686
2. Siga as instruções no ecrã.

2.6.2 Parâmetros de linha de comandos

Ao utilizar parâmetros de linha de comandos, pode seleccionar entre os modos de instalação interactiva e não acompanhada.

Durante a execução de um dos ficheiros de instalação:

- **AcronisAgentLinux.i686** (Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux)
- **AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686** (Componentes Acronis Backup & Recovery 10 e Media Builder de Arranque)
- **AcronisManagementConsoleLinux.i686** (Consola de Gestão Acronis Backup & Recovery 10)
- **AcronisDeduplication.i686** (Desduplicação do Acronis Backup & Recovery 10)
- **AcronisUpgradeTool.i686** (Ferramenta de Actualização do Acronis Backup & Recovery 10)

pode especificar um ou mais dos parâmetros de linha de comandos.

Exemplos

Exemplo 1 Sistema Ubuntu. O seguinte comando instala o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux num sistema Ubuntu, que não utilize o RPM Package Manager:

```
./AcronisAgentLinux.i686 -c
```

Exemplo 2 Configuração não acompanhada com chave de licença. O seguinte comando instala o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux no modo não acompanhado (sem pedir confirmações) e utiliza a chave de licença 12345-67890-ABCDE:

```
./AcronisAgentLinux.i686 -a -i BackupAndRecoveryAgent -l 12345-67890-ABCDE
```

Exemplo 3 registo no servidor de gestão. O seguinte comando:

- Instala o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux no modo não acompanhado.
- Utiliza o Servidor de Licença da Acronis localizado na máquina **licensesrv**, e uma chave de licença para a Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server edition.
- Regista a máquina no Servidor de Gestão do Acronis Backup & Recovery 10 localizado na máquina **managementsrv** após a conclusão da instalação.

```
./AcronisAgentLinux.i686 -a -i BackupAndRecoveryAgent -L licensesrv -P AS -C  
managementsrv -g srvadmin -w PassWd123
```

Parâmetros

Excepto se indicado o contrário, os parâmetros estão presentes em todos os ficheiros de instalação.

-v ou --version

Apresenta a versão do produto e, em seguida, sai.

-a ou --auto

Efectua a instalação no denominado modo de configuração não acompanhado, ao contrário do modo interactivo predefinido.

O programa de configuração irá prosseguir sem solicitar qualquer interacção, tal como introduzir a chave de licença ou clicar nos botões **Seguinte**.

Quando utilizar este parâmetro, deve especificar o componente a instalar utilizando o parâmetro **-i**.

Ao executar os ficheiros de instalação AcronisAgentLinux.i686 ou

AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686 e com estes parâmetros, terá de especificar o servidor de licença ou a chave de licença utilizando o parâmetro **-L** ou **-I**, respectivamente.

Se for necessário compilar o módulo SnapAPI e for possível efectuar a compilação, o programa de configuração irá compilar automaticamente o módulo; caso contrário, irá ignorar a compilação.

-n ou --nodeps

Ignora dependências durante uma configuração não acompanhada. Esta opção apenas tem efeito no modo de configuração não acompanhada (consulte o parâmetro descrito anteriormente, **-a**).

-u ou --uninstall

Desinstala o componente. Não é necessário especificar a chave de licença ou o servidor de licenças.

-c ou --norpm

Utiliza o próprio RPM Package Manager do ficheiro de instalação e não o gestor de pacotes do sistema operativo. Especifique este parâmetro quando instalar o componente num sistema que não utilize o RPM Package Manager, tal como um sistema Ubuntu.

-d ou --debug

Coloca as informações detalhadas no registo de instalação.

-i NomeComponente ou --id=NomeComponente

Especifica o nome do componente a ser instalado:

Para o ficheiro de instalação AcronisAgentLinux.i686: **Agente de backup e Recuperação**

Para o ficheiro de instalação AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686: **Componentes Inicializáveis de Backup e Recuperação**

Para o ficheiro de instalação AcronisManagementConsoleLinux.i686: **Consola de Gestão**

Para o ficheiro de instalação AcronisDeduplication.i686: **Desduplicação**

Para o ficheiro de instalação AcronisUpgradeTool.i686: **Ferramenta de Actualização Acronis**

-e {0|1} ou **--ssl={0|1}**

É só aplicado ao ficheiro de instalação AcronisAgentLinux.i686.

Especifica se pretende activar a autenticação para ligação a outros componentes. A autenticação é efectuada através de certificados Secure Socket Layer (SSL).

Os valores possíveis são:

0: Não utilizar autenticação

1: Utilizar autenticação

-C ManagementServer ou **--ams=ManagementServer**

É só aplicado ao ficheiro de instalação AcronisAgentLinux.i686.

Especifica o nome ou endereço IP do Acronis Backup & Recovery 10 Management Server.

Quando utilizar este parâmetro, tem de especificar o nome de utilizador e a palavra-passe de um administrador do servidor de gestão utilizando os parâmetros **-g** e **-w**, respectivamente.

A máquina será registada no servidor de gestão após a instalação estar concluída.

-g UserName ou **--login=UserName**

É só aplicado ao ficheiro de instalação AcronisAgentLinux.i686.

Especifica o nome de utilizador de um membro do grupo **Acronis Centralized Admins** no servidor de gestão cujo nome é dado pelo *ManagementServer*.

-w Password ou **--password=Password**

É só aplicado ao ficheiro de instalação AcronisAgentLinux.i686.

Especifica a palavra-passe do utilizador cujo nome é atribuído por *User_Name*.

-p NúmeroPorta ou **--port=NúmeroPorta**

É só aplicado ao ficheiro de instalação AcronisAgentLinux.i686.

Especifica o número da porta TCP a utilizar para ligar a outros componentes do Acronis Backup & Recovery 10. O número da porta predefinido é 9876.

-I ChaveLicença ou **--serial=ChaveLicença**

É só aplicado aos seguintes ficheiros de instalação: AcronisAgentLinux.i686 e AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686.

Especifica a chave de licença para o componente. Utilize este parâmetro ou o parâmetro **-L**.

-L ServidorLicença ou **--license-server=ServidorLicença**

É só aplicado aos seguintes ficheiros de instalação: AcronisAgentLinux.i686, AcronisDeduplication.i686, e AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686.

Especifica o nome ou endereço IP do Acronis License Server. Utilize este parâmetro ou o parâmetro **-I**.

Ao utilizar este parâmetro, tem de especificar o código da sua edição do Acronis Backup & Recovery 10, utilizando o parâmetro **-P**.

-P ProductAlias

É só aplicado aos seguintes ficheiros de instalação: AcronisAgentLinux.i686, AcronisDeduplication.i686, e AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686.

Especifica o código da sua edição do Acronis Backup & Recovery 10—também designado como alias do produto. Os códigos são os seguintes:

Para AcronisAgentLinux.i686 e AcronisBootableComponentsMediaBuilderLinux.i686:

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server: **AS**

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server SBS Edition: **VE**

Para AcronisDeduplication.i686:

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server: **DUPAS**

Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server SBS Edition: **DUPVE**

-? ou --help

Apresenta ajuda e, em seguida, sai.

--usage

Apresenta uma breve mensagem sobre a utilização e, em seguida, sai.

2.6.3 Desinstalar componentes

Para desinstalar o Acronis Backup & Recovery 10

Efectue o seguinte enquanto utilizador de raiz:

1. Execute os seguintes comandos para desinstalar os componentes do Acronis Backup & Recovery 10:

```
# cd /usr/lib/Acronis/BackupAndRecovery/uninstall
# ./uninstall
# cd /usr/lib/Acronis/BootableComponents/uninstall
# ./uninstall
# cd /usr/lib/Acronis/BackupAndRecoveryConsole/uninstall
# ./uninstall
# cd /usr/lib/Acronis/UpgradeTool/uninstall
# ./uninstall
```

2. Execute o seguinte comando para apagar os ficheiros de origem do módulo SnapAPI:

```
# rm -rf /usr/src/snapapi*
```

2.7 Instalação do Agente para ESX/ESXi

O Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para ESX/ESXi é fornecido como uma aplicação virtual. Este componente permite-lhe efectuar o backup e recuperar máquinas virtuais alojadas num Servidor VMware ESX sem instalar agentes nas máquinas virtuais.

O Servidor de Gestão do Acronis Backup & Recovery 10 disponibiliza uma forma fácil de implementar o Agente para ESX/ESXi em vários servidores ESX ou ESXi. Geralmente, pode preferir esse método ao procedimento descrito posteriormente nesta secção.

*Ligue a consola ao servidor de gestão. Na árvore **Navegação**, clique com o botão direito do rato em **Máquinas virtuais** e, em seguida, clique em **Implementar agente ESX**. Consulte a ajuda de contexto para obter mais instruções.*

2.7.1 Instalar a Aplicação Virtual ESX/ESXi

Passo 1: Extrair os ficheiros da aplicação virtual

1. Numa máquina com o Windows, inicie o programa de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Clique em **Extrair ficheiros de instalação**. Em seguida, na lista dos pacotes de instalação, seleccione a caixa de verificação **Agente para Aplicação Virtual ESX/ESXi (AcronisVirtualAppliance.msi)**.

*Dica: Em alternativa, pode clicar em **Instalar o Acronis Backup & Recovery 10** e, em seguida, seleccionar a caixa de verificação **Agente para Aplicação Virtual ESX/ESXi** na lista de componentes.*

3. Em **Extrair para**, especifique a pasta para a qual pretende extrair o pacote de instalação da aplicação virtual e, em seguida, clique em **Extrair**.
4. Execute o pacote de instalação.

Após a instalação estar concluída, os ficheiros da aplicação virtual ficarão localizados na pasta %CommonProgramFiles%\Acronis\ESXAppliance.

Passo 2: Importar a aplicação virtual

Importar o agente é semelhante na Infra-estrutura VMware 3.5 e no VMware vSphere. Esta secção descreve ambos os procedimentos, pois os controlos da GUI possuem uma denominação diferente nesses produtos.

Importar a aplicação virtual do agente para a Infra-estrutura VMware 3.5

1. Inicie o cliente da Infra-estrutura VMware e inicie a sessão no servidor VMware ESX.
2. No menu **Ficheiro**, aponte para **Aplicação Virtual** e, em seguida, clique em **Importar**. Siga o assistente **Importar aplicação virtual**.
3. Em **Importar localização**, seleccione **Importar a partir do ficheiro** e, em seguida, especifique o caminho para o pacote OVF da aplicação virtual, que normalmente é: C:\Program Files\Common Files\Acronis\ESXAppliance\AcronisESXAppliance.ovf
4. Reveja os **Detalhes da aplicação virtual** e clique em **Seguinte**.
5. Em **Nome e localização**, introduza o nome da aplicação ou mantenha o nome predefinido **AcronisESXAppliance**.
6. Em **Armazenamento de dados**, mantenha o armazenamento de dados predefinido a menos que não tenha espaço suficiente para a aplicação virtual. Neste caso, seleccione outro armazenamento de dados. Ignore este passo se existir apenas um armazenamento de dados no servidor.
7. Reveja o resumo e, em seguida, clique em **Terminar**. Após ser indicada a importação com sucesso, feche a janela de progresso.

Importar o modelo OVF do agente para o VMware vSphere 4

1. Inicie o cliente do VMware vSphere e inicie a sessão no servidor VMware ESX.
2. No menu **Ficheiro**, aponte para **Implementar modelo OVF**. Siga o assistente **Implementar modelo OVF**.
3. Em **Origem**, seleccione **Importar a partir do ficheiro** e, em seguida, especifique o caminho para o pacote OVF da aplicação virtual, que normalmente é: C:\Program Files\Common Files\Acronis\ESXAppliance\AcronisESXAppliance.ovf
4. Reveja os **Detalhes do modelo OVF** e clique em **Seguinte**.

5. Em **Nome e localização**, introduza o nome da aplicação ou mantenha o nome predefinido **AcronisESXAppliance**.
6. Em **Armazenamento de dados**, mantenha o armazenamento de dados predefinido a menos que não tenha espaço suficiente para a aplicação virtual. Neste caso, selecione outro armazenamento de dados. Ignore este passo se existir apenas um armazenamento de dados no servidor.
7. Reveja o resumo e, em seguida, clique em **Terminar**. Após ser indicada a implementação com sucesso, feche a janela de progresso.

Passo 3: Configurar a aplicação virtual

1. Iniciar a aplicação virtual

No cliente da Infra-estrutura VMware abra o **Inventário**, clique com o botão direito no nome da aplicação virtual e, em seguida, clique em **Ligar**.

Selecione o separador **Consola**. O ecrã de boas-vindas da aplicação virtual diz-lhe o que fazer a seguir. Clique em **Fechar**. Poderá aceder a este ecrã em qualquer altura clicando no botão de ajuda da aplicação virtual GUI.

É direccionado para o ecrã **Agente do Acronis Backup & Recovery 10 Agent para ESX/ESXi**, onde continua a configuração do agente.

2. Fuso horário

Em **Máquina virtual**, em **Fuso Horário**, clique em **Alterar** e selecione o fuso horário para o local onde a consola de gestão está instalada.

Um servidor ESX funciona sempre no fuso horário GMT. Ao ser importada, uma aplicação virtual herda o fuso horário GMT do servidor. Se a consola funcionar com outro fuso horário, tem de sincronizar a aplicação com a consola para garantir que as tarefas agendadas que utilizam a consola são efectuadas no momento correcto.

3. ESX(i)/vCenter

Em **Opções do Agente**, em **ESX(i)/vCenter**, clique em **Alterar** e especifique o nome do endereço IP de um servidor VMware ESX/ESXi cujas máquinas virtuais pretende efectuar o backup e recuperar, e o nome de utilizador e a palavra-passe para iniciar a sessão nesse servidor. Pode clicar em **Verificar ligação** para se certificar que as credenciais de acesso estão correctas.

Certifique-se de que ainda não existe outro Agente para ESX/ESXi a gerir o mesmo anfitrião. Pode ocorrer um conflito entre snapshots se dois agentes tentarem efectuar o backup de uma máquina virtual em simultâneo. Como resultado, irá perder a capacidade para efectuar o backup desta máquina.

Se especificar o endereço IP ou nome do Servidor VCenter, a aplicação virtual irá ligar-se ao seu próprio anfitrião.

4. Servidor de licença

Em **Licenciamento**, clique em **Fornecer licença**.

Ao instalar a versão experimental do produto, selecione **Utilizar a seguinte chave de licença de avaliação** e introduza a chave de licença de avaliação. A desduplicação está sempre activada na versão experimental.

Ao instalar o produto adquirido, selecione **Utilizar uma licença para o seguinte Servidor de Licença da Acronis** e especifique um nome ou endereço de IP da máquina com o servidor de licença. Para poder desduplicar backups, o agente precisa de uma licença vendida em separado para a desduplicação. Se importou esta licença para o servidor de licença, pode seleccionar a caixa **Activar desduplicação...** para permitir que o agente obtenha a licença. Após clicar em **OK**, o agente irá ligar ao servidor de licenças para obter as licenças.

A aplicação virtual está pronta a funcionar. Além disso, pode aplicar as seguintes definições:

Definições de rede

A ligação da rede do agente é automaticamente configurada utilizando o Dynamic Host Control Protocol (DHCP). Para alterar a configuração predefinida, em **Opções do agente**, em **eth0**, clique em **Alterar** e especifique as definições de rede pretendidas.

Alterar a palavra-passe

Para alterar a palavra-passe especificada no passo 2, em **Opções do agente**, em **Credenciais de ligação ao agente**, clique em **Alterar** e especifique a nova palavra-passe.

2.7.2 Actualizar a Aplicação Virtual ESX/ESXi

Actualizar a partir do servidor de gestão

Este método de actualização aplica-se apenas a aplicações virtuais que estão registadas no servidor de gestão. Este método é preferível ao procedimento manual descrito adiante nesta secção, porque todas as definições de configuração (planos de backup, políticas aplicadas e membro de grupo) relacionadas com máquinas virtuais geridas pelo agente, serão preservadas neste caso.

Para actualizar as aplicações virtuais do servidor de gestão:

1. Actualize a consola de gestão e o servidor de gestão.
2. Ligue a consola ao servidor de gestão.
3. Na árvore **Navegação**, clique com o botão direito do rato no grupo com um nome igual ao do Servidor vCenter. Se a integração do VMware vCenter não estiver activada, clique com o botão direito do rato em **Máquinas virtuais**.
4. Clique em **Implementar agentes ESX**.
5. Seleccione os anfitriões e os clusters do vCenter e o local para actualizar o Agente para ESX/ESXi. Se a integração do VMware vCenter não for activada, adicione anfitriões especificando os respectivos nomes ou moradas IP. Para cada anfitrião ou cluster onde o agente já estiver instalado, é apresentado o painel direito da janela **Implementação do Agente ESX: Actualizar o agente ESX neste anfitrião**.
6. Clique em **Implementar agentes ESX**.

As aplicações virtuais serão actualizadas; as definições de configuração dos agentes serão preservadas.

Actualização manual

A actualização manual da aplicação virtual consiste em eliminar a aplicação antiga e instalar uma nova.

Após actualizar manualmente a aplicação virtual, deve recriar os planos de backup locais que existiam na aplicação e aplicar novamente as políticas de backup que foram aplicadas às máquinas virtuais geridas pela aplicação (ou seja, as máquinas alojadas no servidor ESX/ESXi que a VA está a gerir).

Para actualizar manualmente a aplicação virtual (VA)

1. **Remova a VA** do Acronis Backup & Recovery 10 Management Server. Ignore este passo se a aplicação não estiver registada no servidor de gestão.
Para remover a VA, ligue ao servidor de gestão, clique com o botão direito do rato na VA na lista **Todas as máquinas físicas** e, em seguida, clique em **Apagar máquina do AMS**. As políticas aplicadas às máquinas virtuais que a aplicação estava a gerir são revogadas.
2. **Revogue a licença** utilizada pela VA conforme descrito em "Utilizar o Acronis License Server (pág. 13)" em "Revogar licenças".

3. **Apague a aplicação virtual** do servidor ESX/ESXi.
4. **Instale e configure a nova VA** conforme descrito em "Instalar a Aplicação Virtual ESX/ESXi (pág. 32)".
5. [Opcional] **Crie novamente planos de backup locais** que existiam anteriormente na VA se quiser continuar a utilizá-los.
6. [Opcional] **Aplique novamente políticas de backup** que foram anteriormente aplicadas *directamente* a máquinas virtuais geridas pela aplicação virtual. Também deve aplicar novamente políticas ao grupo dinâmico destas máquinas (o grupo com o mesmo nome do endereço de registo da VA), porque este grupo é automaticamente apagado e recriado durante a actualização da VA.

As políticas aplicadas ao grupo **Todas as máquinas virtuais** serão novamente implementadas de forma automática nas máquinas virtuais.

7. [Opcional] Adicione novamente as máquinas geridas pela VA aos **grupos estáticos personalizados**.

A associação das máquinas aos grupos estáticos é perdida porque as máquinas são removidas do servidor de gestão e, em seguida, adicionadas novamente durante a actualização da VA.

8. [Opcional] Verifique se a associação das máquinas geridas pela VA aos **grupos dinâmicos personalizados** é restabelecida.

A associação das máquinas aos grupos dinâmicos que utilizam o critério **Anfitrião/VA** será perdida porque a VA é removida do servidor de gestão durante a actualização. Para restabelecer a associação das máquinas a esse grupo, especifique a VA actualizada como um critério para o grupo.

Não necessita de aplicar novamente políticas aos grupos personalizados estáticos ou dinâmicos. Assim que a associação das máquinas aos grupos for restabelecida, as respectivas políticas serão novamente implementadas nas máquinas virtuais de forma automática.

3 Actualizar a partir da versão experimental para a versão completa do produto

A instalação da versão experimental do Acronis Backup & Recovery 10 não requer um servidor de licenças. A chave experimental necessária durante a instalação pode ser obtida no Website da Acronis.

A versão experimental do Acronis Backup & Recovery 10 tem a seguinte limitação:

- A funcionalidade Universal Restore encontra-se desactivada

Limitações adicionais para media de arranque:

- A funcionalidade de gestão de disco está disponível, mas não é possível submeter as alterações.
- Para além da gestão de disco, apenas está disponível a funcionalidade de recuperação.

Para actualizar da versão experimental para o produto padrão não é necessário transferir novamente o software. Quando o período experimental terminar, a GUI do produto apresenta uma notificação a solicitar que especifique uma chave de licença padrão.

Para especificar a chave de licença padrão, utilize a janela **Alterar Licença** na consola de gestão ou execute o programa de configuração e siga as instruções.

3.1 Alterar uma licença

Ao alterar a licença, muda para uma edição ou versão diferente do produto. A seguinte tabela resume as opções disponíveis.

Mudar uma licença

Por que poderá necessitar de o fazer

experimental > completa

Actualizar a partir da versão experimental para a versão completa do produto

edição experimental > experimental diferente Defina a edição que melhor se adapta às suas necessidades

edição experimental > completa diferente A edição que adquiriu difere da edição da versão experimental

Pode activar o Acronis Deduplication e o Acronis Universal Restore utilizando licenças adicionais se estiverem disponíveis para a versão e edição para a qual está a mudar.

Não é possível mudar entre edições avançadas e autónomas.

Antes de mudar para uma versão completa de uma edição avançada

Em primeiro lugar, certifique-se de que as chaves de licença completa são adicionadas (importadas) ao Acronis License Server.

O **Acronis Deduplication** está sempre activado nas versões experimentais do produto. Se quiser continuar a utilizar esta funcionalidade, não se esqueça de:

1. Adquirir licenças do Acronis Deduplication
2. Importar as chaves de licença do Acronis Deduplication para o servidor de licenças

3. Utilizar uma licença do Acronis Deduplication por cada máquina onde o Acronis Backup & Recovery 10 é actualizado para a versão completa.

Pode fazê-lo mais tarde em qualquer momento, mas até aí, o backup para abobadas de deduplicação irá falhar.

Para alterar uma licença em edições avançadas:

1. Efectue um dos seguintes procedimentos:
 - Ligue a consola à máquina e clique em **Ajuda > Alterar licença**.
 - Ligue a consola ao servidor de gestão, navegue até **Todas as máquinas físicas** ou até outro grupo que apresenta a máquina cuja licença pretende alterar, clique com o botão direito do rato na máquina e, em seguida, clique em **Alterar licença**.
2. Efectue um dos seguintes procedimentos:
 - Especifique o servidor de licenças e, em seguida, seleccione a edição para a qual irá mudar. Se as licenças do Acronis Deduplication ou do Acronis Universal Restore para esta edição estiverem disponíveis no servidor de licenças, especifique se pretende utilizar cada uma destas licenças.
 - Introduza a chave de licença experimental.

Para alterar licenças em várias máquinas, recomendamos a utilização da funcionalidade de instalação remota. Para mais informações, consulte a secção "Instalação remota (Windows) (pág. 19)" no Guia de Instalação.

3.2 Actualizar componentes para o Windows

Antes de actualizar a versão completa do produto, é necessário importar as chaves de licença do Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server Virtual Edition para o Acronis License Server. Se pretende utilizar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication, importe também a chave de licença para esta funcionalidade.

Para actualizar para a versão completa do produto

1. Certifique-se de que as chaves de licença são importadas para o servidor de licenças.
2. Inicie o programa de configuração.
3. Clique em **Utilizar licenças do seguinte Acronis License Server** e, em seguida, especifique o nome ou endereço IP do servidor de licenças.
4. Seleccione uma das seguintes opções:
 - Para actualizar para a versão completa do produto e para adicionar ou remover componentes (por exemplo, para instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication), clique em **Continuar com a instalação**.

Nota: A funcionalidade de deduplicação está activada na versão experimental do produto. Para continuar a utilizá-la na versão completa, deve instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication. Isto requer uma chave de licença autónoma.

- Para actualizar para a versão completa do produto sem adicionar ou remover componentes, clique em **Aplicar a nova chave de licença e sair da Configuração**.

Agora os componentes instalados estão actualizados para a versão completa.

5. Se tiver seleccionado a primeira opção, continue com a adição ou remoção de componentes. Se tiver seleccionado a segunda opção, clique em **Fechar** para sair do programa de configuração.

3.3 Actualizar componentes para o Linux

Antes de actualizar para a versão completa do produto, necessita de importar as chaves de licença do produto para o Acronis License Server. Se pretende utilizar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication, importe também as chaves de licença para esta funcionalidade.

As chaves de licença para a versão completa do produto devem ser da mesma edição do produto que a chave de licença experimental.

Para actualizar para a versão completa do produto

1. Certifique-se de que as chaves de licença do produto são importadas para o servidor de licenças.
2. Execute o ficheiro de instalação:
 - Para o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para Linux **AcronisAgentLinux.i686**
 - Para o Acronis Bootable Media Builder: **AcronisBootableComponentsMediaBuilder.i686**
3. Especifique o nome ou endereço IP do servidor de licenças.
4. Continue com a actualização.

Instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication

A funcionalidade de desduplicação está activada na versão experimental do produto. Para continuar a utilizá-la na versão completa, necessita de instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication após ter actualizado o agente para o Linux. Isto requer uma chave de licença autónoma.

Para instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication:

1. Certifique-se de que as chaves de licença do Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication são importadas para o servidor de licenças.
2. Execute o ficheiro de instalação: **AcronisDeduplication.i686**
3. Especifique o nome ou endereço IP do servidor de licenças.
4. Continue com a instalação.

3.4 Actualizar o agente para ESX/ESXi

Antes de actualizar a versão completa do produto, é necessário importar as chaves de licença do Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server Virtual Edition para o Acronis License Server. Se pretende utilizar o Acronis Backup & Recovery 10 Deduplication, importe também a chave de licença para esta funcionalidade.

Para actualizar para a versão completa do produto

1. Certifique-se de que as chaves de licença são importadas para o servidor de licenças.
2. Na Aplicação Virtual ESX/ESXi, em **Licenciamento**, clique em **Fornecer licença**.
3. Clique em **Utilizar licenças do seguinte Acronis License Server** e, em seguida, especifique o nome ou endereço IP do servidor de licenças.
4. Para activar a funcionalidade de desduplicação, seleccione a caixa de verificação **Activar desduplicação**.

4 Actualizar para edições avançadas do Acronis Backup & Recovery 10

Esta secção descreve como actualizar as seguintes edições do Acronis True Image Echo:

- **Acronis True Image Echo Enterprise Server** para **Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server**
- **Acronis True Image Echo Workstation** para **Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Workstation**
- **Acronis True Image Echo Virtual Edition** para **Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server Virtual Edition**
- **Acronis True Image para Microsoft Windows Small Business Server** para **Acronis Backup & Recovery 10 Advanced Server SBS Edition**.

As edições avançadas do Acronis Backup & Recovery 10 incluem o Acronis License Server que deve ser instalado antes da actualização dos agentes e versões locais Echo.

As edições avançadas do Acronis Backup & Recovery 10 não têm versões locais. As versões locais do Acronis True Image Echo são actualizadas para os agentes do Acronis Backup & Recovery 10. Em seguida, pode instalar a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console na máquina onde a administração local é necessária.

4.1 Antes da actualização

Preparação

Antes de prosseguir com a actualização em uma ou mais máquinas, certifique-se de que:

- O Acronis License Server contém o número apropriado de chaves de licença para as respectivas edições do Acronis True Image Echo.
- Possui chaves de licença de actualização do Acronis Backup & Recovery 10 para cada máquina. Irá importar estas chaves após a instalação ou actualização do servidor de licenças.

Sequência de actualização

Recomendamos a execução da actualização pela seguinte ordem:

1. Instale ou actualize o Acronis License Server. Consulte "Instalar ou actualizar o Acronis License Server (pág. 40)".
2. Instale a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console. Consulte "Instalar a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console (pág. 40)".
3. Instale o Acronis Backup & Recovery 10 Management Server e converta as tarefas de grupo do Acronis Group Server para as políticas de backup do servidor de gestão. Consulte "Actualizar o Acronis Group Server para o Acronis Backup & Recovery 10 Management Server (pág. 40)".
4. Instale o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node e converta as localizações de backup do Acronis Backup Server para as abóbadas centralizadas do nó de armazenamento. Consulte "Actualizar o Acronis Backup Server para o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node (pág. 42)".

5. Actualize os agentes e as versões locais do Acronis True Image Echo e importe as tarefas locais e as localizações de backup. Consulte "Actualizar os agentes e versões locais do Acronis True Image Echo (pág. 43)".

4.2 Instalar e actualizar o Servidor de Licenças Acronis

Se já estiver instalada uma versão anterior do servidor de licenças, actualize-o instalando o novo servidor de licenças na mesma máquina. Neste caso, as chaves de licença antigas estarão presentes no servidor de licenças actualizado. Se não tiver utilizado um servidor de licenças antes, importe as chaves de licença antigas e as chaves de licença de actualização para o novo servidor de licenças instalado.

Para instalar ou actualizar o servidor de licenças

1. Execute o ficheiro de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Clique em **Instalar o Acronis License Server** e siga as instruções no ecrã.
3. Importe as chaves de licença de actualização para o Acronis Backup & Recovery 10.
4. Se não tiver utilizado um servidor de licenças antes, importe as chaves de licença antigas.

Resultado:

- O servidor de licenças contém as chaves de licença antigas e as novas chaves de licença de actualização importadas.

4.3 Instalar a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console

Pode instalar a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console nas mesmas máquinas da Acronis True Image Echo Management Console ou numa máquina diferente. Em qualquer caso, pode continuar a utilizar a Acronis True Image Echo Management Console com os componentes do Acronis True Image Echo se estes ainda existirem na sua infra-estrutura.

Para instalar a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console

1. Execute o Acronis Backup & Recovery 10 ficheiro de configuração.
2. Na lista de componentes, seleccione a caixa de verificação **Management Console**.
3. Siga as instruções no ecrã.

Resultado:

- A Acronis Backup & Recovery 10 Management Console é instalada.
- Pode continuar a utilizar a Acronis True Image Echo Management Console com os componentes do Acronis True Image Echo.

4.4 Actualizar o Servidor de Grupo Acronis para o Servidor de Gestão Acronis Backup & Recovery 10

Pode instalar o Servidor de Gestão Acronis Backup & Recovery 10 na mesma máquina do Servidor de Grupo Acronis ou numa máquina diferente.

O servidor de gestão e o servidor de grupo são independentes um do outro: se não estiver a planear utilizar o servidor de grupo, pode desinstalá-lo em qualquer altura, incluindo antes da instalação do

servidor de gestão. Caso contrário, pode continuar a utilizar o servidor de grupo com os componentes do Acronis True Image Echo se estes ainda existirem na sua infra-estrutura.

Pode converter as tarefas de grupo do servidor de grupo em políticas de backup do servidor de gestão durante a instalação ou após a instalação do servidor de gestão. Continuará a poder converter tarefas de grupo, mesmo depois de desinstalar o servidor de grupo.

Nota: As tarefas que efectuam o backup de dados para o Acronis Backup Server ou validam arquivos nele armazenados não serão importadas para o servidor de gestão.

Para instalar o servidor de gestão

1. Execute o ficheiro de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Na lista de componentes para instalar, seleccione a caixa de verificação **Servidor de Gestão**. Se for necessário converter tarefas de grupo, seleccione para instalar a **Ferramenta de Actualização**.
3. Seleccione a caixa de verificação **Converter tarefas de grupo em políticas de backup** se pretender converter tarefas de grupo durante a instalação. Caso contrário, pode converter as tarefas posteriormente a qualquer altura. Para mais informações, consulte "Converter tarefas de grupo com a ferramenta de actualização", mais adiante, nesta secção.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Converter tarefas de grupo com a ferramenta de actualização

Para converter as tarefas de grupo do servidor de grupo

1. Na máquina onde o servidor de gestão está instalado, inicie a sessão como membro do grupo Administradores.
2. Modifique a pasta actual para a pasta onde a ferramenta de actualização está instalada, sendo por predefinição: **C:\Program Files\Acronis\UpgradeTool**
Se o Acronis Backup & Recovery 10 estiver instalado numa pasta diferente da pasta predefinida, modifique o caminho em conformidade.
3. Se o servidor de grupo e o servidor de gestão estiverem instalados na mesma máquina, execute o seguinte comando (tenha em atenção a utilização de maiúsculas):

```
cscript UpgradeTool.vbs GS [-r]
```

(o parâmetro opcional **-r** é descrito abaixo). Caso contrário, execute o seguinte comando:

```
cscript UpgradeTool.vbs GS NomeMáquina -u Nome utilizador [-p Palavra-passe] [-r]
```

Descrição de parâmetros:

NomeMáquina

Especifica o nome ou endereço IP da máquina onde o servidor de grupo está instalado.

-u NomeUtilizador

Especifica o nome do utilizador de um membro do grupo Administradores na máquina **NomeMáquina**.

-p Palavra-passe

Especifica a palavra-passe para o utilizador **NomeUtilizador**. Se ignorar este parâmetro, a ferramenta de actualização irá pedir-lhe uma palavra-passe.

-r

Tem efeito apenas se pretender actualizar as tarefas da máquina. Consulte "Actualizar os agentes e versões locais do Acronis True Image Echo (pág. 43)".

Este parâmetro proíbe a conversão de planos de backup local, resultantes da actualização de tarefas de grupo numa máquina, para planos de backup centralizado. Quando este parâmetro é especificado, os planos de backup local resultantes da actualização de tarefas de grupo numa máquina irão permanecer locais após a máquina ser registada no servidor de gestão. Caso contrário, o servidor de gestão irá convertê-los em planos de backup centralizados e estabelecer correspondência entre estes planos centralizados e a política resultante da actualização da tarefa de grupo.

Resultado:

- As tarefas de grupo importadas tornam-se nas políticas de backup do servidor de gestão e aparecem no ecrã **Políticas de backup**.
- (Após ter actualizado as tarefas numa máquina e se não tiver especificado o parâmetro **-r**.) Quando uma máquina para a qual uma tarefa de grupo foi originalmente aplicada é registada no servidor de gestão, a respectiva política de backup irá ser aplicada a essa máquina.

4.5 Actualizar o Acronis Backup Server para o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node

Pode instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node na mesma máquina do Acronis Backup Server ou numa máquina diferente.

Se pretender importar as localizações do servidor de backup como abóbadas centralizadas do nó de armazenamento, deve instalar o nó de armazenamento na mesma máquina do servidor de backup.

Importar as localizações do servidor de backup como abóbadas centralizadas facilita o acesso aos arquivos do Acronis True Image Echo nelas centralizadas. Não podem ser criados quaisquer arquivos do Acronis Backup & Recovery 10 nestas abóbadas.

Para instalar o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node

1. Execute o ficheiro de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Na lista de componentes para instalar, seleccione a caixa de verificação **Nó de armazenamento**.
3. Para poder importar as localizações do servidor de backup, seleccione a caixa de verificação **Ferramenta de actualização**.
4. Siga as instruções no ecrã.

Para importar as localizações do servidor de backup

1. Na máquina onde o nó de armazenamento está instalado, inicie a sessão como membro do grupo Administradores.
2. Modifique a pasta actual para a pasta onde a ferramenta de actualização está instalada, sendo por defeito: **C:\Program Files\Acronis\UpgradeTool**

Se o Acronis Backup & Recovery 10 estiver instalado numa pasta diferente da pasta predefinida, modifique o caminho em conformidade.

3. Execute o seguinte comando:

```
cscript UpgradeTool.vbs BS
```

Resultado:

- As localizações de backup do servidor de backup são as abóbadas centralizadas do nó de armazenamento.
- Se o nó de armazenamento estiver registado no servidor de gestão, estas abóbadas centralizadas irão aparecer no servidor de gestão no ecrã **Abóbadas**.

- Cada uma das abóbadas centralizadas é nomeada de acordo com a pasta da localização do backup.
- Cada uma das abóbadas centralizadas apresenta todos os arquivos actualmente presentes na respectiva localização de backup.

Coexistência do servidor de backup e do nó de armazenamento

Suponha que tanto o servidor de backup como o nó de armazenamento estão instalado na mesma máquina e que importou as localizações do servidor de backup como os cofres centralizados do nó de armazenamento. Neste caso:

- O servidor de backup continua a funcionar como anteriormente: Os componentes do Acronis True Image Echo podem efectuar o backup de dados para e recuperar dados a partir das localizações; o servidor de backup limpa a localização de acordo com as quotas e limites de tempo.
- O nó de armazenamento acede às respectivas abóbadas centralizadas no modo só de leitura: pode ver o conteúdo das abóbadas e recuperar dados a partir dos seus arquivos, mas não podem ser apagados quaisquer arquivos destas abóbadas.

Ao reiniciar a máquina ou reiniciar manualmente os serviços, certifique-se que o serviço do servidor de backup inicia antes do serviço do nó de armazenamento. Caso contrário, o servidor de backup poderá não funcionar.

Para garantir que o arranque dos serviços decorre na ordem correcta, pode tornar o nó de armazenamento dependente do serviço do servidor de backup, tal como descrito no respectivo artigo de Ajuda e Suporte da Microsoft <http://support.microsoft.com/kb/193888>.

4.6 Actualizar os agentes e versões locais do Acronis True Image Echo.

Instalar os agentes

Para actualizar os agentes e as versões locais do Acronis True Image Echo, instale os agentes do Acronis Backup & Recovery 10 nas máquinas onde os agentes e versões locais antigos estão instalados.

No Windows:

1. Execute o ficheiro de configuração do Acronis Backup & Recovery 10.
2. Especifique o nome ou endereço IP do Acronis License Server.
3. Na lista de componentes, seleccione os componentes que pretende instalar. Seleccione para instalar a Consola de gestão do Acronis Backup & Recovery 10, assim como o agente, se a máquina exigir a administração local. Para poder actualizar as tarefas antigas, seleccione a caixa **Ferramenta de Actualização**.
4. Confirme a eliminação do agente instalado actualmente ou versão local. Para actualizar as tarefas antigas durante a instalação, seleccione a caixa de verificação **Importar tarefas existentes**. Ou pode actualizar posteriormente as tarefas em qualquer momento. Para mais informações, consulte "Actualizar tarefas posteriormente nesta secção.
5. Siga as instruções no ecrã. Para mais detalhes, consulte "Instalação local (Windows) (pág. 16)".

Em vez da instalação local, pode instalar remotamente os agentes do Acronis Backup & Recovery 10 utilizando a Política de Grupo. Para mais detalhes, consulte "Instalação remota (Windows) (pág. 19)" e "Instalar componentes utilizando a Política de Grupo (pág. 24)".

Nota: Para actualizar um agente do Acronis True Image Echo com a funcionalidade de instalação remota da consola, precisa do agente do Acronis True Image Echo ou do Acronis Backup & Recovery 10 na máquina em que vai trabalhar. Caso contrário, deverá estar disponível, pelo menos, uma licença completa (não uma actualização), ou seja, grátis, no servidor de licenças. Esta poderá ser uma licença de qualquer edição do Acronis True Image Echo ou do Acronis Backup & Recovery 10. A licença permanecerá disponível após a actualização.

No Linux:

1. Instale o Agente do Acronis Backup & Recovery 10 para o Linux e a Ferramenta de Actualização como descrito em "Procedimento de instalação (pág. 27)".
2. Instale a Consola de gestão do Acronis Backup & Recovery 10, se a máquina exigir uma administração local.

Resultado:

- Os agentes e as versões locais do Acronis True Image Echo são substituídos pelos componentes do Acronis Backup & Recovery 10.

Actualizar tarefas

Poderá querer importar as tarefas de validação e tarefas de backup antigas para o Acronis Backup & Recovery 10. Se não as importar, estas tarefas deixarão de ser executadas.

Nota: As tarefas que efectuam o backup de dados para o Acronis Backup Server ou validam arquivos nele armazenados não serão importados para o Acronis Backup & Recovery 10.

Pode importar as tarefas antigas durante a instalação do agente (consulte as instruções de instalação apresentadas anteriormente nesta secção) ou posteriormente utilizando a ferramenta de Actualização do Acronis Backup & Recovery 10. Este utilitário de linha de comandos está localizado no directório de instalação do Acronis Backup & Recovery 10, no subdirectório Ferramenta de Actualização.

No Windows:

1. Modifique a pasta actual para a pasta onde a ferramenta de actualização está instalada, sendo por defeito: **C:\Program Files\Acronis\UpgradeTool**

Se o Acronis Backup & Recovery 10 estiver instalado numa pasta diferente da pasta predefinida, modifique o caminho em conformidade.

2. Execute o seguinte comando (tenha em atenção a utilização de maiúsculas):

```
cscript UpgradeTool.vbs Agent
```

No Linux:

1. Modifique o directório actual para: **/usr/lib/Acronis/UpgradeTool**

2. Execute o seguinte comando:

```
UpgradeTool.sh Agent
```

Resultado:

- As tarefas presentes no Acronis True Image Echo são convertidas para o Acronis Backup & Recovery 10 e aparecem no ecrã **Planos e tarefas de backup**.
- Cada agenda da tarefa de backup, itens para o backup e destino do backup são iguais ao que eram anteriormente, mas a tarefa vai criar um novo arquivo para efectuar outros backups.
- Cada tarefa de backup faz parte de um plano de backup. Pode editar um plano de backup para modificar a agenda da tarefa e outros parâmetros.

- As entradas do registo das tarefas não são importadas.

Importar opções antigas

A ferramenta de actualização permite-lhe importar as opções de backup predefinidas, as opções de restauro predefinidas, as opções de notificação e as opções de localização de eventos do Acronis True Image Echo para as opções de backup e recuperação predefinidas do Acronis Backup & Recovery 10.

Para importar as opções antigas (tanto no Windows como no Linux):

1. Modifique a pasta actual (directório) para a pasta onde a ferramenta de actualização está instalada.
2. No Windows, execute o seguinte comando:

```
cscript UpgradeTool.vbs Options
```

No Linux execute o seguinte comando:

```
./UpgradeTool.sh Options
```

As opções antigas são importadas da seguinte forma:

- **Notificações** é importada como **Notificações** tanto nas opções de backup predefinidas como nas opções de recuperação predefinidas.
- **Localização de eventos** é importada como **Localização de eventos** tanto nas opções de backup predefinidas como nas opções de recuperação predefinidas.
- **Divisão de arquivos** é importada como **Divisão de Backup**.
- Em **Componentes Media**, se só estiver seleccionada a caixa **Colocar o Restauro com Apenas um Clique da Acronis no media**, é importada como Agente de **Arranque e Restauro com Apenas um Clique da Acronis**.
- **Validar arquivo de backup após o final da criação** *não* é importada das **Definições Adicionais** nas opções de backup predefinidas e nas opções de recuperação predefinidas.
- Nas opções de recuperação predefinidas, **Ficheiros a excluir do restauro**, **Modo de substituição de ficheiros**, e **Restaurar ficheiros e pastas sem restaurar o caminho completo** (em **Definições adicionais**) *não* são importadas.
- As outras opções são importadas como as opções correspondentes nas opções de backup predefinidas e nas opções de recuperação predefinidas.

Utilizar arquivos de backup criados com o Acronis True Image Echo

Após a actualização para o Acronis Backup & Recovery 10, pode recuperar dados a partir de backups criados com o Acronis True Image Echo.

Para facilitar o acesso a estes backups, pode optar por criar uma abóbada pessoal onde os backups são colocados. Para obter instruções sobre como criar uma abóbada pessoal, consulte a secção "Acções nas abóbadas pessoais" no Manual do Utilizador.

Uma abóbada pessoal pode armazenar arquivos do Acronis True Image Echo e arquivos do Acronis Backup & Recovery 10. Pode especificar esta abóbada como destino para os novos planos de backup.

4.6.1 Importar uma tarefa

Em vez de importar as tarefas do Acronis True Image Echo como um todo, pode utilizar a ferramenta de actualização para importar uma tarefa de validação ou backup em particular.

Nota: As tarefas que efectuam o backup de dados para o Acronis Backup Server ou validam arquivos nele armazenados não podem ser importadas.

O Acronis True Image Echo armazena cada tarefa como um ficheiro .tis. Por defeito, estes ficheiros estão localizados na pasta **C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\Acronis\TrueImage\Scripts** (no Windows) ou no directório **/etc/Acronis/TrueImage/Scripts** (no Linux).

Os nomes dos ficheiros .tis são Identificadores Universalmente Únicos (UUIDs), tais como 6AED5F49-7EED-4E3E-939E-19360A44137F.tib.tis. Cada ficheiro tem o formato XML. A etiqueta **<exibição>** no ficheiro especifica o nome da tarefa conforme aparece na lista de tarefas.

Para importar uma tarefa

1. Determine o nome do ficheiro da tarefa que pretende importar—por exemplo, examinando o conteúdo da etiqueta **<exibição>**.
2. Modifique a pasta actual para aquela onde a ferramenta de actualização está instalada.
3. Execute o seguinte comando, especificando o nome de ficheiro da tarefa:

- No Windows:

```
cscript UpgradeTool.vbs Script -f "C:\Documents and Settings\All  
Users\Application Data\Acronis\TrueImage\Scripts\6AED5F49-7EED-4E3E-939E-  
19360A44137F.tib.tis"
```

- No Linux:

```
./UpgradeTool.sh Script -f /etc/Acronis/TrueImage/Scripts/6AED5F49-7EED-4E3E-  
939E-19360A44137F.tib.tis"
```

Como resultado, a tarefa é importada como uma tarefa do Acronis Backup & Recovery 10 e passa a fazer parte de um plano de backup.

5 Índice remissivo

A

Acronis Wake-On-LAN Proxy • 9

Actualizar • 19

Actualizar a Aplicação Virtual ESX/ESXi • 34

Actualizar a partir da versão experimental para a versão completa do produto • 36

Actualizar componentes para o Linux • 38

Actualizar componentes para o Windows • 37

Actualizar o Acronis Backup Server para o Acronis Backup & Recovery 10 Storage Node • 39, 42

Actualizar o agente para ESX/ESXi • 38

Actualizar o Servidor de Grupo Acronis para o Servidor de Gestão Acronis Backup & Recovery 10 • 39, 40

Actualizar os agentes e versões locais do Acronis True Image Echo. • 40, 41, 43

Actualizar para edições avançadas do Acronis Backup & Recovery 10 • 39

Agente para ESX/ESXi • 5

Agente para Hyper-V • 5

Agente para Linux • 5

Agente para Windows • 4

Alterar uma licença • 36

Antes da actualização • 39

Antes da instalação • 4

C

Componentes de gestão centralizada • 6

Componentes do Acronis Backup & Recovery 10 • 4

Configuração do objecto de Política de Grupo • 26

Consola de gestão • 9

Criador de Media de Arranque • 6

D

Desduplicação • 5, 6

Desinstalar componentes • 31

E

Especificar credenciais para os serviços Acronis. • 17, 23

Especificar servidores Microsoft SQL. • 17, 18

Especificar utilizadores com permissão para ligar remotamente. • 17, 19

I

Importar uma tarefa • 45

Instalação de componentes utilizando Política de Grupo • 21, 24, 43

Instalação do Acronis Backup & Recovery 10 • 16

Instalação do Agente para ESX/ESXi • 31

Instalação em Linux • 27

Instalação local (Windows) • 16, 43

Instalação não acompanhada no Windows • 19, 21

Instalação remota (Windows) • 19, 37, 43

Instalar a Acronis Backup & Recovery 10 Management Console • 39, 40

Instalar a Aplicação Virtual ESX/ESXi • 32, 35

Instalar e actualizar o Servidor de Licenças Acronis • 39, 40

N

Nó de Armazenamento • 7

P

Parâmetros de linha de comandos • 28

Parâmetros do script de configuração • 21, 22, 26

Política de licenças • 12

Preparação • 16

Preparação da implementação do agente • 24, 26

Procedimento de instalação • 16, 27, 44

R

Registrar componentes no servidor de gestão • 17, 18

Requisitos de hardware • 11

S

Servidor de Gestão • 6

Servidor de licenças • 8

Servidor PXE • 8

Sistemas operativos suportados • 9

U

Universal Restore • 5, 6

Utilizar o Acronis License Server • 8, 13, 34